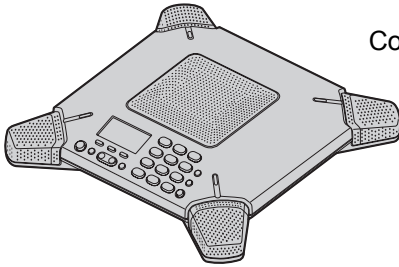


# Panasonic

## Operating Instructions

Conference Recording Speakerphone System

Model No. **KX-TS730EX**



This unit is compatible with Caller ID. To use this feature, you must subscribe to the appropriate service offered by your service provider.

Please read these Operating Instructions before using the unit and save for future reference.

## Table of Contents

### Introduction

Accessory information . . . . .	3
Important safety instructions . . . . .	4
For best performance . . . . .	6

### Preparation

Connections . . . . .	7
Controls and displays . . . . .	9
Controls . . . . .	9
Setting the unit before use . . . . .	10
Setting the dialling mode . . . . .	10

### Making/Answering Calls

Making calls . . . . .	11
PAUSE button (for PBX/long distance service users) . . . . .	11
Answering calls . . . . .	12
Useful features during a call . . . . .	12
MUTE button . . . . .	12
Recall button . . . . .	12
For Call Waiting service users . . . . .	12
Temporary tone dialling (for rotary/ pulse service users) . . . . .	12

### Phonebook

Using the phonebook . . . . .	13
Adding items to the phonebook . . . . .	13
Calling someone in the phonebook . . . . .	14
Editing items in the phonebook . . . . .	15
Erasing an item in the phonebook . . . . .	15
Erasing all items in the phonebook . . . . .	15
Chain dial feature . . . . .	15

### Caller ID Service

Using Caller ID service . . . . .	16
Caller list . . . . .	16
Viewing the caller list and calling back . . . . .	16
Editing a caller's phone number before calling back . . . . .	17
Storing caller information into the phonebook . . . . .	17
Erasing caller information . . . . .	17

### Programmable Settings

Programming via direct commands . . . . .	18
Direct commands chart . . . . .	19
Programming using the function keys . . . . .	20

Ringer setup . . . . .	21
Ringer volume . . . . .	21
Ringer tone . . . . .	21
Display options . . . . .	21
Contrast . . . . .	21
Display language . . . . .	21
Telephone settings . . . . .	22
Recall time . . . . .	22
Pause length . . . . .	22
Other options . . . . .	22
Keytones . . . . .	22

### Recording a Conversation

Recording a conversation . . . . .	23
Playing back a recorded conversation . . . . .	24

### Useful Information

Display messages . . . . .	26
Troubleshooting . . . . .	26
General use . . . . .	26
Programmable settings . . . . .	26
Making/answering calls . . . . .	27
Phonebook . . . . .	27
Caller ID . . . . .	28
Power failure . . . . .	28
Specifications . . . . .	29

### Index

Index . . . . .	30
-----------------	----

## Introduction

### Thank you for purchasing a Panasonic Conference Recording Speakerphone System.

We recommend keeping a record of the following information for future reference.

Serial No. \_\_\_\_\_ Date of purchase \_\_\_\_\_  
 (found on the bottom of the unit)

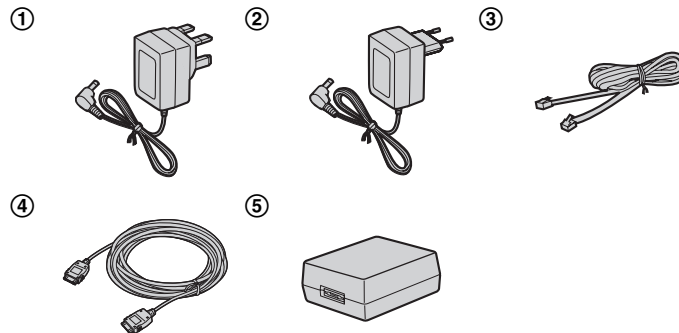
Name and address of dealer \_\_\_\_\_

-----  
 Attach your purchase receipt here.  
 -----

## Accessory information

### Included accessories

No.	Accessory items	Part No.	Quantity
①	AC adaptor (PQLV206E) (For UK, R.O.I. and countries where an UK type plug is used)	PQLV206EZ	1
②	AC adaptor (PQLV206CE) (For other countries)	PQLV206CEZ	1
③	Telephone line cord	PQJA10075Z	1
④	Interface cable	PQJA10170Z	1
⑤	Interface box	PQLP10265W	1



## Introduction

### Important safety instructions

When using this unit, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury.

1. Read and understand all instructions.
2. Follow all warnings and instructions marked on this unit.
3. Unplug this unit from power outlets before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
4. Do not use this unit near water, for example near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, etc.
5. Place the unit securely on a stable surface. Serious damage and/or injury may result if the unit falls.
6. Do not cover slots and openings on the unit. They are provided for ventilation and protection against overheating. Never place the unit near radiators, or in a place where proper ventilation is not provided.
7. Use only the power source marked on the unit. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company.
8. Do not place objects on the mains lead. Install the unit where no one can step or trip on the cord.
9. Do not overload power outlets and extension cords. This can result in the risk of fire or electric shock.
10. Never push any objects through slots in this unit. This may result in the risk of fire or electric shock. Never spill any liquid on the unit.
11. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this unit. Take the unit to an authorised service centre when service is required. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks.

Incorrect reassembly can cause electric shock when the unit is subsequently used.

12. Unplug this unit from power outlets and refer servicing to an authorised service centre when the following conditions occur:
  - A. When the mains lead is damaged or frayed.
  - B. If liquid has been spilled into the unit.
  - C. If the unit has been exposed to rain or water.
  - D. If the unit does not work normally by following the operating instructions. Adjust only controls covered by the operating instructions. Improper adjustment may require extensive work by an authorised service centre.
  - E. If the unit has been dropped or physically damaged.
  - F. If the unit exhibits a distinct change in performance.
13. During thunderstorms, avoid using telephones except cordless types. There may be a remote risk of an electric shock from lightning.
14. Do not use this unit to report a gas leak, when in the vicinity of the leak.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### CAUTION:

##### Installation

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never install telephone sockets in wet locations unless the socket is specifically designed for wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.

## Introduction

- Do not touch the plug with wet hands.
- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC outlet is installed near the unit and is easily accessible.

### WARNING:

- To prevent the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or any type of moisture.
- Unplug this unit from power outlets if it emits smoke, an abnormal smell or makes an unusual noise. These conditions can cause fire or electric shock. Confirm that smoke has stopped and contact an authorised service centre.

### Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

### For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

### Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

## **Introduction**

### **For best performance**

#### **Environment**

- Keep the unit away from electrical noise generating devices, such as fluorescent lamps and motors.
- The unit should be kept free from excessive smoke, dust, high temperature and vibration.
- The unit should not be exposed to direct sunlight.
- Do not place heavy objects on top of the unit.
- When you leave the unit unused for a long period of time, unplug this unit from power outlet.
- The unit should be kept away from heat sources such as heaters, kitchen stoves, etc. It should not be placed in rooms where the temperature is less than 5 °C or greater than 40 °C. Damp basements should also be avoided.

#### **Routine care**

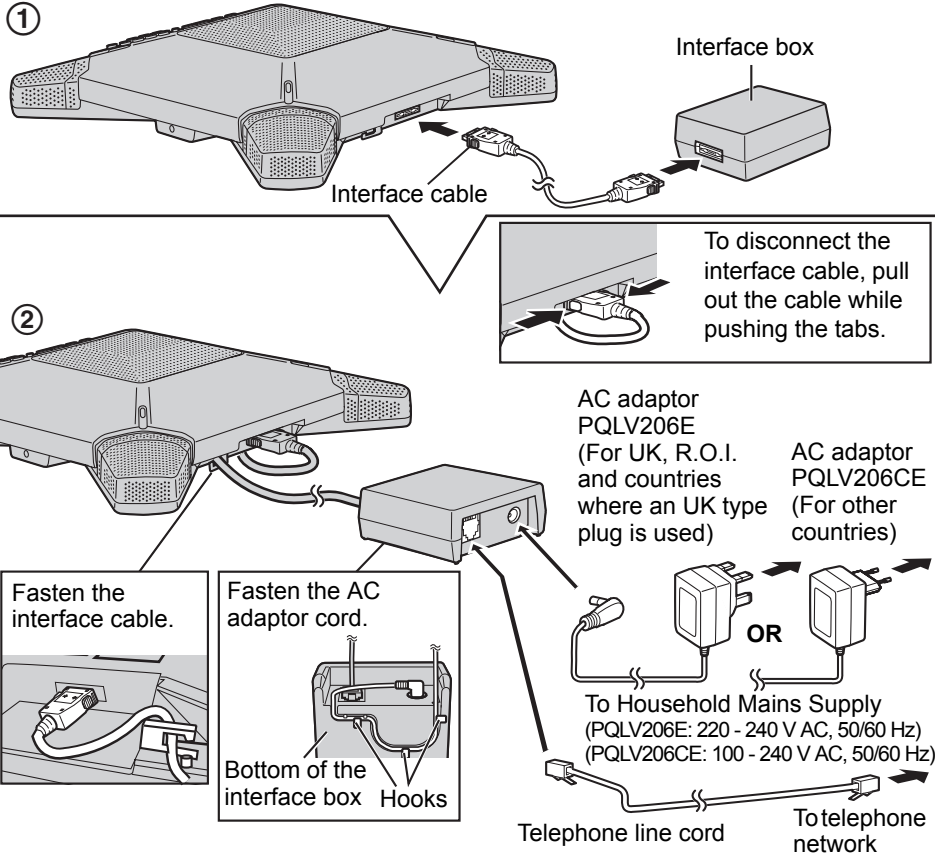
- Wipe the outer surface of the unit with a soft cloth. Do not use benzine, thinner or any abrasive powder.

#### **Operation**

- At the beginning of a call, both parties should speak alternately. This enables the unit to adapt to its environment and let both parties speak effectively.
- Do not move the unit while it is in use.
- Keep your hands away from the unit during calls.
- Keep files, cups, coffee pots, etc., away from the unit.
- Use the unit in a quiet room.
- This unit is designed to be used in a room that is no more than 35.3 m<sup>2</sup> in area.

## Preparation

### Connections



#### Note:

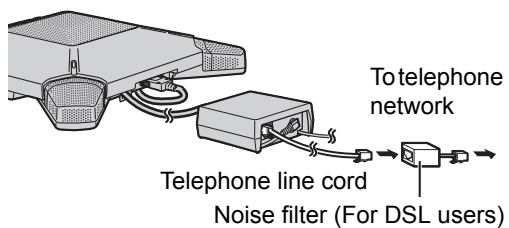
- Use only provided Panasonic AC adaptor PQLV206E (9 V/750 mA) or PQLV206CE (9 V/750 mA) for proper product operation. In case of power failure, this product will not work.
- The AC adaptor must remain connected at all times. (It is normal for the adaptor to feel warm during use.)
- The AC adaptor should be connected to a vertically oriented or floor-mounted AC outlet. Do not connect the AC adaptor to a ceiling-mounted AC outlet, as the weight of the adaptor may cause it to become disconnected.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.

## Preparation

---

### If you subscribe to a DSL service

- Please attach a noise filter (contact your DSL provider) to the telephone line between the interface box and the telephone network in the event of the following:
  - Noise is heard during conversations.
  - Caller ID features (page 16) do not function properly.

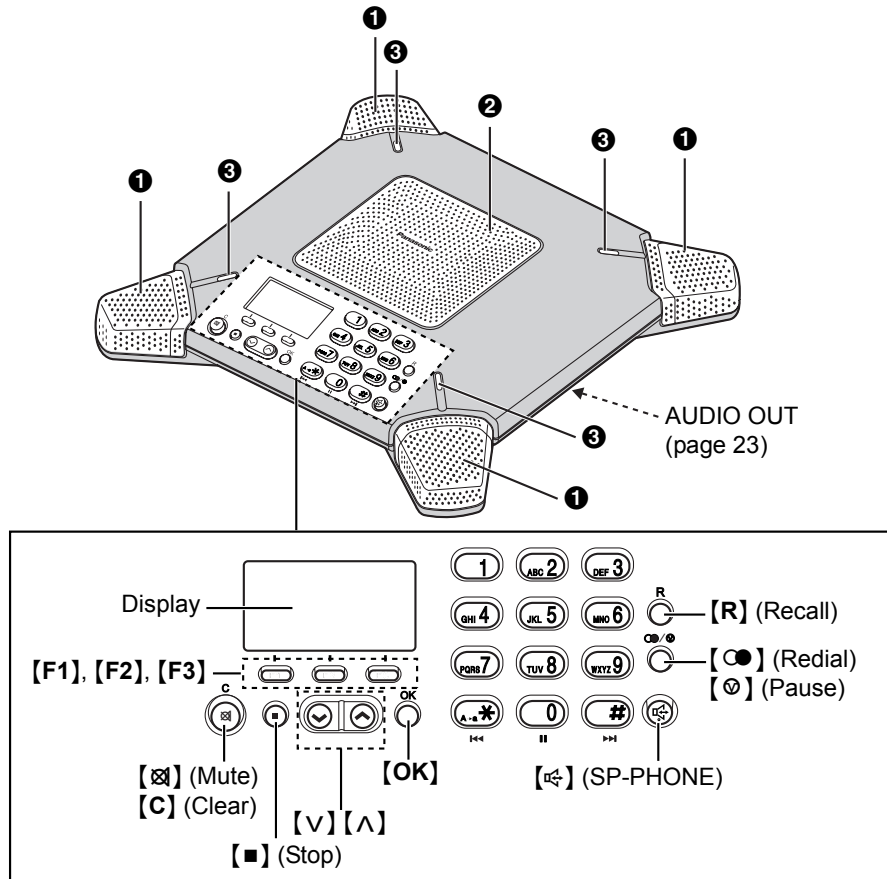




## Preparation

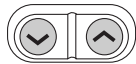
### Controls and displays

#### Controls



- ① Microphone                      ② Speaker                      ③ IN USE Indicator

#### Using the [V] and [^] keys




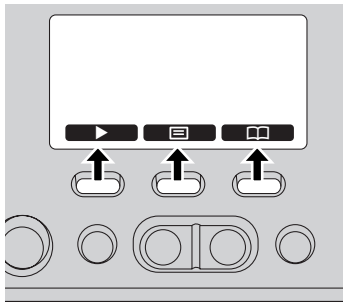
- The keys work as the speaker volume keys (page 11).
- Pressing the keys allows you to scroll through function menu (page 20).
- Pressing the keys allows you to enter the caller list (page 16).

## Preparation

### Function keys ([F1], [F2], [F3])



By pressing a function key, you can select the function displayed directly above it.

- The functions displayed will vary depending on how you are using the unit.
- When a function does not appear or  is displayed above a function key, the function key will not work.



- In these operating instructions, function key names are written inside brackets, the same way as the unit keys.

Example:

Unit keys: , , etc.

Function keys: , , , etc.










## Setting the unit before use

### Setting the dialling mode

If you cannot make calls, change this setting depending on your telephone line service.

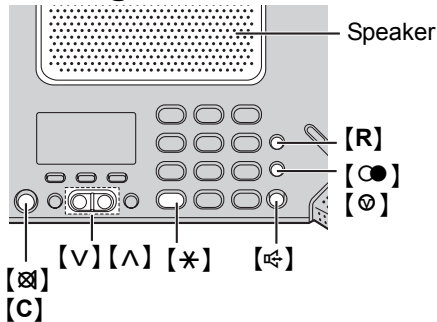
“**Tone**” (default): For tone dial service.

“**Pulse**”: For rotary pulse dial service.

- 1 Press  ([F2] key), then press , , , .
- 2 Press  (Pulse) or  (Tone).
- 3 Press , then press .

## Making/Answering Calls

### Making calls



- 1 Press [F1].
  - IN USE indicators will light in green.
- 2 Dial the phone number.
- 3 When finished talking, press [F1].

#### Note:

- At the beginning of a call, both parties should speak alternately. This enables the unit to adapt to its environment and let both parties speak effectively.
- If the other party has difficulty hearing you, press [V] to decrease the speaker volume.
- Use the unit in a quiet room.

#### To adjust the speaker volume

While using the speakerphone, press [V] or [^] repeatedly.  
16 levels (high to low) are available.  
"Receiver Volume" is displayed.

#### To dial after confirming the entered number

- 1 Enter the phone number.
  - To correct a digit, press [C]. Enter the correct number.
  - If a pause is required when dialling, press [M] where needed.
  - To cancel, press and hold [C] until the entered phone number disappears.

- 2 Press [F1] or [F3] ([F1] key).
- 3 When finished talking, press [F1] to hang up.

#### To redial the last number dialed

- 1 Press [M].
- 2 Press [P].

#### To make a call using the redial list

The last 10 phone numbers dialed are stored in the redial list.

- 1 Press [P].
  - The last number dialed will be displayed.
- 2 Press [V] or [^] repeatedly to display the desired number.
 

**OR**

 Press [P] repeatedly to display the desired number.
  - To delete the displayed item, press [X] ([F1] key).
  - To exit the list, press [M].
- 3 Press [F1] or [F3] ([F3] key).

#### PAUSE button (for PBX/long distance service users)

A pause is sometimes required when making calls using a PBX or long distance service.

For example, if you need to dial the line access number "9" when making outside calls with a PBX:

- 1 Press [9].
- 2 Press [M], then dial the phone number.
- 3 Press [F1] or [F3] ([F1] key).

#### Note:

- To change the pause length, see page 22.

## Making/Answering Calls

### Answering calls

When a call is being received, the IN USE indicators flash.

- 1 Press **[⇨]**.
- 2 When finished talking, press **[⇨]**.

#### Adjusting the ringer volume

4 levels (high/medium/low/off) are available. To change the ringer volume setting, see page 21.

#### OR

While a call is being received, press **[V]** or **[^]** repeatedly to select the desired volume.

### Useful features during a call

#### MUTE button

You can mute your voice during a conversation. While mute is turned on you will be able to hear the other party, but the other party will not be able to hear you.

To mute your voice, press **[M]**.

- “-Muting-” will be displayed and the IN USE indicators will light in red.
- To return to the conversation, press **[M]**.

#### Recall button

Pressing **[R]** allows you to use special features of your host PBX such as transferring an extension call, or accessing optional telephone services such as Call Waiting.

#### Note:

- To change the recall time, see page 22.

### For Call Waiting service users

To use Call Waiting, you must subscribe to Call Waiting service from your telephone service provider.

This feature allows you to receive calls while you are already talking on the phone.

If you receive a call while on the phone, you will hear a Call Waiting tone.

Press **[R]** to answer the 2nd call.

- The 1st call is put on hold while you answer the 2nd call.
- To switch between calls, press **[R]**.

#### Note:

- Please contact your telephone company for details and availability of this service in your area.

### Temporary tone dialling (for rotary/pulse service users)

You can temporarily switch the dialling mode to tone when you need to access touch tone services (for example, answering services, telephone banking services, etc.).

Press **[\*]** (TONE) before entering access numbers which require tone dialling.

#### Note:

- The dialling mode will return to pulse when you hang up.

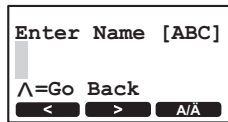
## Phonebook

### Using the phonebook

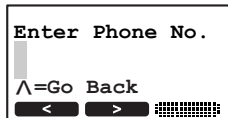
The phonebook allows you to make calls without having to dial manually. You can add 100 names and phone numbers to the phonebook and search for phonebook entries by name.

### Adding items to the phonebook

- 1 Press **[□□]** (**[F3]** key).
  - The display shows the number of items in the phonebook.
- 2 Press **[□□]** (**[F1]** key).
- 3 Enter the name (max. 16 characters. See "Available character entries" for details).



- 4 Press **[OK]**.
- 5 Enter the phone number (max. 32 digits).
  - If a pause is required when dialling, press **[⊙]** where needed (page 11).
- 6 Press **[OK]**.
  - To add other items, repeat from step 2.
  - If you want to change the name and/or number, see page 15.
- 7 Press **[■]**.
  - When "Λ=Go Back" is displayed, you can go back to the previous screen by pressing **[Λ]**.



### Available character entries

2 character entry modes (Alphabet character and Extended character) are available. To change the current character entry mode, press **[A/Ä]** (**[F3]** key) on the enter name screen.

- When Alphabet character mode is selected, "[ABC]" is displayed on the enter name screen. When Extended character mode is selected, "[AÄÄ]" is displayed.
- To change between uppercase and lowercase (A→a), press **[✳]**.

### Alphabet character table

Key	Characters
[0]	0 Space
[1]	# & ' ( ) * , - . / 1
[2]	A B C 2 a b c 2
[3]	D E F 3 d e f 3
[4]	G H I 4 g h i 4
[5]	J K L 5 j k l 5
[6]	M N O 6 m n o 6
[7]	P Q R S 7 p q r s 7
[8]	T U V 8 t u v 8
[9]	W X Y Z 9 w x y z 9
[#]	#

### Extended character table

Key	Characters
[0]	0 Space
[1]	# & ' ( ) * , - . / 1
[2]	A B C Ä Å Ä Æ Ç 2 a b c à á â ã ä å æ ç 2

## Phonebook

Key	Characters
[3]	DEFÈÉÊËË 3 defèéêëë 3
[4]	GHIÏÎÏÎÏÎ 4 ghiiïîïîï 4
[5]	JKL 5 jkl 5
[6]	MNOÑÒÓÔÕÖø*1 6 mnoñòóôõöø*1 6
[7]	PQRSŞ*1 ß 7 pqrsş*1 ß 7
[8]	TUVÙÚÛÜÛ 8 tuvùúûüü 8
[9]	WXYZŴ*1 9 wxyzŴ*1 9
[#]	#

\*1 The same letter as capital (or small) will be displayed.

### To enter character or number

The dial keys can be used to enter characters. To enter a character, press the appropriate dial key, repeatedly if necessary. To enter another character that is located on the same dial key, first press [ > ] ([F2] key) to move the cursor to the next space.

### To edit/correct a mistake

Press [ < ] ([F1] key) or [ > ] ([F2] key) to move the cursor to the character or number you wish to erase, then press [C]. Enter the appropriate character or number.

### Note:

- Press and hold [C] to erase all characters or numbers.

## Calling someone in the phonebook

Phonebook items can be searched for alphabetically by scrolling through the phonebook items.

- 1 Press [□] ([F3] key).
- 2 Press [v] or [^] to scroll the phonebook items.
  - To exit the phonebook, press [■].
- 3 Press [↶] ([F1] key) or [↷].

### To search for a name by initial

- 1 Press [□] ([F3] key).
- 2 Press the dialling button ([0] to [9], [✚], or [✖]) which corresponds to the first letter you are searching for (see the character table, page 13).  
Example: "LISA"  
Press [5] repeatedly to display any name with the initial "L".
  - If there is no item corresponding to the letter you selected, the next item will be displayed.
- 3 Press [v] or [^] repeatedly to display the desired item.
  - To exit the phonebook, press [■].
  - To dial the displayed number, press [↶] ([F1] key) or [↷].

### To search using [O]

- 1 Press [□] ([F3] key).
- 2 Press [O] ([F3] key).



Example: "SAM"

Press [v] five times.

Press [ > ] ([F3] key) three times.

- 3 Press [OK].
  - If there is no item corresponding to the letter you selected, the next item will be displayed.
- 4 Press [v] or [^] repeatedly to display any name with the initial "s".

## Phonebook

- To dial the displayed number, press **[↵]** (**[F1]** key) or **[☎]**.

### Editing items in the phonebook

- 1 Search the item you want to edit.
- 2 Press **[≡]** (**[F2]** key).
- 3 Press **[OK]** at "Edit".
- 4 Edit the name if necessary. See the character table on page 13 for character entry.
- 5 Press **[OK]**.
- 6 Edit the phone number if necessary.
- 7 Press **[OK]**.
  - To edit other items, repeat from step 1.
- 8 Press **[■]**.

### Erasing an item in the phonebook

- 1 Search the item you want to erase.
- 2 Press **[≡]** (**[F2]** key).
- 3 Press **[V]** or **[^]** to select "Erase".
- 4 Press **[OK]**.
- 5 Press **[OK]** (**[F2]** key).
  - The unit key **[OK]** cannot be used in this step.
  - To cancel erasing, press **[⊙]** (**[F1]** key).
  - To erase other items, repeat from step 1.
- 6 Press **[■]**.

### Erasing all items in the phonebook

- 1 Press **[□]** (**[F3]** key).
- 2 Press **[≡]** (**[F2]** key).

- 3 Press **[OK]** at "Erase All".
  - "Erase All?" will be displayed.

- 4 Press **[OK]** (**[F2]** key).
  - The unit key **[OK]** cannot be used in this step.
  - To cancel erasing, press **[⊙]** (**[F1]** key).

- 5 Press **[■]**.

### Chain dial feature

This feature allows you to dial phone numbers from the phonebook while you are on a call.

Example: Using a long distance calling card

- ① Dial from the phonebook:  
8000123456 (Calling card access number).
- ② When prompted, dial from the phonebook:  
1234 (Calling card PIN).
- ③ When prompted, dial from the phonebook:  
5550123456 (the person you want to call).

- 1 During an outside call, press **[□]** (**[F3]** key).
- 2 Display the desired item. (See page 14 for a search.)
- 3 Press **[↵]** (**[F1]** key).
  - Repeat from step 1 to dial other numbers.

#### Note:

- When storing a calling card access number and your PIN in the phonebook as one phonebook item, press **[⊙]** to add pauses after the number and PIN as necessary (page 11).
- If you have rotary or pulse service, you need to press **[✳]** before pressing **[□]** (**[F3]** key) in step 1 to change the dialling mode temporarily to tone.

## Caller ID Service

### Using Caller ID service

This unit is Caller ID compatible. To use Caller ID features, you must subscribe to Caller ID service from your telephone service provider.

#### Caller ID features

When an outside call is being received, the calling party's telephone number will be displayed.

Telephone numbers for the last 50 different callers will be logged in the caller list, allowing you to return missed calls. Caller information is stored by the most recent call to the oldest.

- When Caller ID information is received and it matches a phone number stored in the phonebook, the stored name will be displayed and logged in the caller list. (**Private name display**)
- If the unit cannot receive caller information, the following will be displayed:
  - “**Out of Area**”: The caller dialed from an area which does not provide Caller ID service.
  - “**Private Caller**”: The caller requested not to send caller information.
- If the unit is connected to a PBX system, caller information may not be received properly. Consult your PBX supplier.
- If the name display service is available in your area, the display will show caller names. For further information, please contact your telephone company.

#### Note:

- Please contact your telephone service provider for details and availability of this service in your area.

### Caller list

Caller information for the last 50 different callers will be logged in the caller list. You can use this list to return missed calls.

- Caller information includes telephone numbers, the date and time of calls, and the number of times the caller called.

#### Missed calls

If a call is not answered, the unit treats the call as a missed call. The number of missed calls is shown on the display. This lets you know if you should view the caller list to see who called while you were out.

### Viewing the caller list and calling back

- 1 Press [≡] ([F2] key), then press [OK].  
**OR**  
Press [v] or [^] to enter the caller list.
- 2 Press [v] to search from the most recent call, or press [^] to search from the oldest call.
  - To exit the caller list, press [■].
- 3 Press [↶] ([F1] key) or [↷].

#### Note:

- Calling back will not be possible if the caller information does not include a phone number.
- In some cases, you may have to edit the number before dialling. See page 17.

#### Displayed symbols

- If the same caller calls more than once, it will be displayed with the number (“x2” to “x9”). Only the date and time of the most recent call will be stored.
- A ✓ is displayed next to items which have already been viewed or answered.



## Caller ID Service

### Editing a caller's phone number before calling back

You can edit a phone number in the caller list.

- 1 Press [v] or [^] to enter the caller list.
- 2 Press [v] or [^] repeatedly to display the desired item.
- 3 Press [□↔] ([F2] key).
- 4 Add or erase digits if necessary.
  - To add a digit, press the desired number.
  - To erase a digit, press [C].
- 5 Press [↶] ([F1] key) or [↷] to call back.

**Note:**

- The edited phone number will not be saved in the caller list.

### Storing caller information into the phonebook

Items in the caller list can be stored into the phonebook.

- 1 Press [v] or [^] to enter the caller list.
- 2 Press [v] or [^] repeatedly to display the desired item.
  - To edit the number, press [□↔] ([F2] key), then edit the number (see "Editing a caller's phone number before calling back", step 4).
- 3 Press [OK].
  - "Enter Name" will be displayed.
  - If the caller has name information, the name and phone number will be saved. Skip to step 7.
- 4 Enter the name if necessary (page 13, step 3).
- 5 Press [OK].

- 6 Press [OK].

- 7 Press [■] to exit.

**Note:**

- If the caller information in the caller list does not include a phone number, you cannot store it in the phonebook.

### Erasing caller information

#### Erasing a selected item

- 1 Press [v] or [^] to enter the caller list.
- 2 Press [v] or [^] repeatedly to display the desired item.
- 3 Press [C].
  - To erase other items, repeat from step 2.
  - To exit the caller list, press [■].

#### Erasing all items

Make sure that you have no missed calls.

- 1 Press [v] or [^] to enter the caller list.
- 2 Press [X] ([F1] key).
  - "Erase All?" will be displayed.
  - To cancel erasing, press [©] ([F1] key).
- 3 Press [OK] ([F2] key).
  - The unit key [OK] cannot be used in this step.

## Programmable Settings

---

### Programming via direct commands

You can program features using “direct commands”– special codes that take you directly to the feature you wish to programme and allow you to select the desired setting. There is no need to scroll through the unit’s sub-menus.

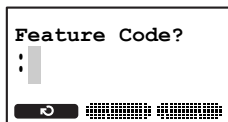
Details of each feature can be found on the corresponding pages.

**Important:**

- Before programming, make sure the unit is not being used.

**1** Press [F2] ([F2] key).

**2** Press [F3].



**3** Enter the desired feature code (see page 19).

**4** Enter the desired setting code (see page 19).

**5** Press [OK].

**6** Press [ESC] to exit programming mode.

**Note:**

- If the unit beeps 5 times, you entered an invalid code. Enter the correct code.
- If you make a mistake or enter the wrong code, press [C].
- To exit programming, press [ESC] at any time.
- To go back to the previous menu, press [F1] ([F1] key).

## Programmable Settings

### Direct commands chart

**Note:**

- The default settings are indicated by \*.

Feature	Feature code	Setting code	Page
Ringer volume	<b>[1] [6] [0]</b>	<b>[1]</b> : Low <b>[2]</b> : Medium <b>[3]</b> : High* <b>[0]</b> : Off	page 21
Ringer tone	<b>[1] [6] [1]</b>	<b>[1]</b> – <b>[3]</b> : Tone pattern 1*–3	page 21
Contrast	<b>[1] [4] [5]</b>	<b>[1]</b> – <b>[6]</b> : Level 1–6 (Default: 3)	page 21
Keytones	<b>[1] [6] [5]</b>	<b>[1]</b> : On* <b>[0]</b> : Off	page 22
Dial mode	<b>[1] [2] [0]</b>	<b>[1]</b> : Pulse <b>[2]</b> : Tone*	page 10
Recall time	<b>[1] [2] [1]</b>	<b>[1]</b> : 900 msec. <b>[2]</b> : 700 msec. <b>[3]</b> : 600 msec. <b>[4]</b> : 400 msec. <b>[5]</b> : 300 msec. <b>[6]</b> : 250 msec. <b>[7]</b> : 200 msec. <b>[8]</b> : 160 msec. <b>[9]</b> : 110 msec. <b>[*]</b> : 90 msec. <b>[0]</b> : 100 msec.* <b>[†]</b> : 80 msec.	page 22
Pause length	<b>[1] [2] [3]</b>	<b>[1]</b> : 3 sec.* <b>[2]</b> : 5 sec.	page 22
Select language	<b>[1] [1] [0]</b>	<b>[1]</b> : English* <b>[2]</b> : German <b>[3]</b> : Spanish <b>[4]</b> : French <b>[5]</b> : Italian <b>[6]</b> : Dutch <b>[7]</b> : Portuguese	page 21

## Programmable Settings

### Programming using the function keys

You can program features using the functions keys ([F1], [F2] and [F3] keys). For your reference, a chart of all programmable functions is printed below. Details for each item can be found on the corresponding pages.

#### Important:

- Before programming, make sure the unit is not being used.

- 1 To begin programming, press [≡] ([F2] key).
- 2 Press [v] or [^] to scroll through the main menu.
- 3 Press [OK] to select the desired main menu item.
- 4 Press [v] or [^] to scroll through the sub-menu.
- 5 Press [OK] to select the desired sub-menu item.
- 6 Press [v] or [^] repeatedly to select the desired setting.
- 7 Press [OK] to save the new setting.
- 8 Press [■] to exit programming mode.

#### Note:

- The default settings are indicated by \*.

Main menu	Sub-menu	Option	Reference page for programming
Caller List			page 16
Ringer Setup	Ringer Volume	Low, Medium, High*, Off	page 21
	Ext. Ringtone	Tone pattern 1*-3	page 21
Basic Settings	Contrast	Level 1-6 (Default: 3)	page 21
	Keytones	On*, Off	page 22
	Dial Mode	Pulse, Tone*	page 10
	Recall Time	900 msec., 700 msec., 600 msec., 400 msec., 300 msec., 250 msec., 200 msec., 160 msec., 110 msec., 100 msec.*, 90 msec., 80 msec.	page 22
	Pause Length	3 sec.*, 5 sec.	page 22
	Select Language	English*, German, Spanish, French, Italian, Dutch, Portuguese	page 21

#### During programming:

- To exit programming, press [■] at any time.
- To go back to the previous menu, press [↶] ([F1] key).
- A ✓ indicates the current setting.

## Programmable Settings

### Ringer setup

#### Ringer volume

4 levels (high/medium/low/off) are available.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[0]**.
- 2 Press **[1]** to **[3]**, or **[0]** to select the desired setting.  
**[1]**: Low    **[2]**: Medium  
**[3]**: High    **[0]**: Off
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

#### Ringer tone

You can change the ringer tone heard when an outside call is received. There are 3 tones.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[1]**.
- 2 Press **[1]** to **[3]** (Tone pattern 1 to 3).
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

### Display options

#### Contrast

You can adjust the unit display contrast. There are 6 levels.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[4]**, **[5]**.
- 2 Press **[1]** to **[6]** (Level 1 to 6).
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

#### Display language

You can select "English", "Deutsch", "Español", "FRANCAIS", "Italiano", "Nederlands", or "Português" as the display language.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[1]**, **[0]**.
- 2 Press **[1]** to **[7]** to select the desired language.  
**[1]**: English                    **[2]**: German  
**[3]**: Spanish                    **[4]**: French  
**[5]**: Italian                    **[6]**: Dutch  
**[7]**: Portuguese
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

#### Note:

- If you select a language you cannot read, press **[F2]** (**[F2]** key) **[#]** **[1]** **[1]** **[0]** **[1]** **[OK]** to change the display language to English.

## Programmable Settings

### Telephone settings

#### Recall time

The recall time depends on your telephone exchange or host PBX.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[2]**, **[1]**.
- 2 Press **[0]** to **[9]**, **[\*]** or **[#]** to select the desired setting.  
**[1]**: 900 msec. **[2]**: 700 msec. **[3]**: 600 msec.  
**[4]**: 400 msec. **[5]**: 300 msec. **[6]**: 250 msec.  
**[7]**: 200 msec. **[8]**: 160 msec. **[9]**: 110 msec.  
**[\*]**: 90 msec. **[0]**: 100 msec. **[#]**: 80 msec.  
(msec.=milliseconds)
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

#### Note:

- If the unit is connected via a PBX, certain PBX functions (call transferring, etc.) may not work correctly. Consult your PBX supplier for the correct setting.

#### Pause length

You can select either “3 sec.” or “5 sec.” as the pause length depending on the requirements of your service provider or PBX.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[2]**, **[3]**.
- 2 Press **[1]** (3 sec.) or **[2]** (5 sec.).
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

### Other options

#### Keytones

You can select whether or not keytones are heard when keys are pressed.

Includes confirmation tones and error tones.

- 1 Press **[F2]** (**[F2]** key), then press **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[5]**.
- 2 Press **[1]** (On) or **[0]** (Off).
- 3 Press **[OK]**, then press **[■]**.

## Recording a Conversation

### Recording a conversation

The total recording capacity is about 120 minutes. A maximum of 64 items can be recorded.

- If 64 items have been recorded, conversation recording memory will become full even if the total recording time is less than 120 minutes.

1 Press **[●]** (**[F1]** key), while talking.

- When recording starts, the remaining recording time will be displayed in minutes for about 3 seconds. “-Recording-” will be displayed while recording.
- If the remaining recording time is less than 6 minutes, the IN USE indicators will flash slowly in amber and green, and the remaining time will be displayed as shown below:

Remaining time	Display
less than 6 minutes	→ Remaining: 5Min
less than 5 minutes	→ Remaining: 4Min
less than 4 minutes	→ Remaining: 3Min
less than 3 minutes	→ Remaining: 2Min
less than 2 minutes	→ Remaining: 1Min
less than 1 minute*1	→ Remaining: 0Min

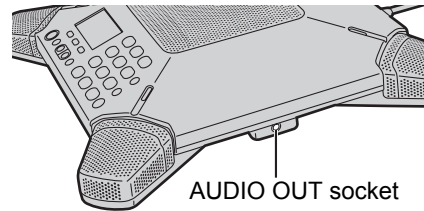
\*1 When recording starts, the remaining recording time will be displayed in seconds for about 3 seconds.

- If mute is on, the IN USE indicators flash in red.

2 To stop recording, press **[■]**.

- If memory becomes full, “**Memory Full**” will be displayed. To record additional conversations, erase unnecessary conversations.

### Using the AUDIO OUT socket



- Conversations are also routed through the AUDIO OUT socket. This allows you to connect recording equipment (cassette recorder, computer, etc.) and record conversations without using the unit's recording memory.
- Recorded conversations are also routed through the AUDIO OUT socket during playback.
- Connect “AUX IN” or “LINE IN” socket of recording equipment using an optional audio cable with a 3.5 mm mono plug.

#### Note:

- When you record your 2-way telephone conversation, you should inform the other party that the conversation is being recorded.

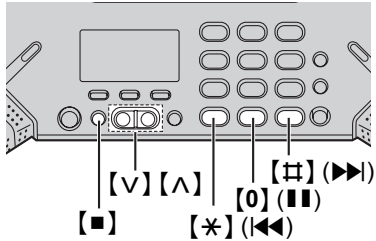
#### ● For Call Waiting service users

If you receive a call during recording, perform the following to answer the 2nd call:

- If you do not want to record the 2nd call, press **[■]**, then press **[R]**.
- If you want to record the 2nd call, press **[R]**. The unit continues recording.

## Recording a Conversation

### Playing back a recorded conversation



When conversations have been recorded, “**00**” and the total number of recorded conversations are displayed while the unit is in standby mode.

Press **[▶]** (**[F1]** key).



- The unit will play back the new recorded conversations.
- When you have no new recorded conversations, the unit will play back all recorded conversations.
- If the unit has no recorded conversations, the display will show “No Messages”, and the unit will go back to standby mode.

#### Note:

- The current conversation number (for example, “#1”) is displayed during playback.

### During playback

Key	Command
<b>[▶▶]</b> ( <b>[F3]</b> key)	Change fast-forward speed (four times or sixty times normal speed), each time you press <b>[▶▶]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If <b>[▶]</b> (<b>[F2]</b> key) is pressed during fast-forwarding, playback will be resumed at normal speed.</li> <li>• The selected speed will flash on the display (“x4” or “x60”).</li> </ul>
<b>[◀◀]</b> ( <b>[F1]</b> key)	Change rewind speed (four times or sixty times normal speed), each time you press <b>[◀◀]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If <b>[▶]</b> (<b>[F2]</b> key) is pressed during rewinding, playback will be resumed at normal speed.</li> <li>• The selected speed will flash on the display (“x4” or “x60”).</li> </ul>
<b>[*]</b> ( <b>[◀◀]</b> )	Repeat conversation <ul style="list-style-type: none"> <li>• If <b>[*]</b> (<b>[◀◀]</b>) is pressed within the first 2 seconds, the previous conversation will be played.</li> <li>• If <b>[*]</b> (<b>[◀◀]</b>) is pressed during playback of the first conversation, the first conversation will be repeated.</li> </ul>
<b>[≡]</b> ( <b>[▶▶]</b> )	Skip conversation
<b>[0]</b> ( <b>[  ]</b> )	Pause playback <ul style="list-style-type: none"> <li>• To resume playback, press <b>[▶]</b> (<b>[F2]</b> key).</li> <li>• To stop playback completely, press <b>[■]</b>.</li> </ul>
<b>[■]</b>	Stop playback



## Recording a Conversation

### To adjust the speaker volume

8 levels (high to low) are available. Press **[^]** or **[v]** repeatedly during playback. "Receiver Volume" is displayed.

### Erasing a specific conversation

- 1 Press **[X]** (**[F2]** key) while listening to the conversation you want to erase.
- 2 Press **[OK]** (**[F3]** key) at "Erase One".
  - The unit key **[OK]** cannot be used in this step.
  - The display shows "Erased", then the next one will be played.


### Erasing all conversations

- 1 Press **[X]** (**[F2]** key) while listening to the conversation.
- 2 Press **[v]** or **[^]** to select "Erase All".
- 3 Press **[OK]** (**[F3]** key).
  - The unit key **[OK]** cannot be used in this step.
  - The display shows "Erase All".

## Useful Information

### Display messages

One of the following messages will be displayed in the condition described below.

Display message	Cause & solution
Phonebook Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>There is no space to store new items in the phonebook. Erase unnecessary items (page 15).</li> </ul>
No Entries	<ul style="list-style-type: none"> <li>Your phonebook, redial list or caller list is empty.</li> </ul>
 Memory Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conversation recording memory is full. Erase unnecessary items (page 25).</li> </ul>

### Troubleshooting

#### General use

Problem	Cause & solution
The unit does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the connections (page 7).</li> <li>Unplug the unit's AC adaptor or Interface cable to reset the unit. Reconnect the adaptor or interface cable and try again.</li> </ul>
I cannot hear a dial tone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Confirm that the telephone line cord is connected (page 7).</li> <li>Disconnect the unit from the telephone line and connect a known working telephone. If the working telephone operates properly, contact our service personnel to have the unit repaired. If the working telephone does not operate properly, contact your telephone company.</li> </ul>

#### Programmable settings

Problem	Cause & solution
I cannot programme items.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not pause for over 1 minute while programming.</li> </ul>
While programming, the unit starts to ring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A call is being received. Answer the call and start again from the beginning after a call is finished.</li> </ul>

## Useful Information

### Making/answering calls

Problem	Cause & solution
Noise is heard while talking.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If your unit is connected to a telephone line with DSL service, we recommend connecting a noise filter between the unit and the telephone network (page 8). Contact your DSL provider for details.</li> <li>• If your unit is near noisy equipment such as computers or fans, you may not be able to hear easily the other party's voice. Turn off noisy equipment on both parties.</li> </ul>
Short silences, echoes, or speech cuts occur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At the beginning of a call, both parties should speak alternately. This enables the unit to adapt to its environment and let both parties speak effectively.</li> <li>• Do not move the unit while it is in use.</li> <li>• Keep your hands away from the unit during calls.</li> <li>• Keep files, cups, coffee pots, etc., away from the unit.</li> <li>• The other party's phone might not be full duplex. For best sound quality, the other party should use a handset phone or full duplex speakerphone.</li> <li>• Use the unit in a quiet room.</li> </ul>
The other party's voice is muffled or sounds "in a well".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Speak closer to the unit.</li> <li>• If your room has glazed windows, we recommend that you draw a curtain or pull a blind.</li> </ul>
I cannot make a call.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The dialling mode may be set incorrectly. Set the dial mode (page 10) to match the type of telephone service you have (tone or pulse).</li> </ul>
I cannot redial by pressing [●].	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the last number dialled was more than 48 digits long, the number will not be redialled correctly.</li> <li>• If you press [●] after you have entered the phone number, this button functions as the [⊗] button. To redial, press [☎], then press [●], or press [●], select desired phone number by pressing [v] or [^], then press [☎] or [↶] ([F3] key).</li> </ul>

### Phonebook

Problem	Cause & solution
I cannot store an item in the phonebook.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• You cannot store an item in the phonebook while the unit is in speakerphone mode, or while listening to recorded conversations.</li> <li>• Do not pause for over 1 minute while storing.</li> </ul>
While storing an item in the phonebook, the unit starts to ring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A call is being received. Answer the call and start again from the beginning after a call is finished.</li> </ul>

### Useful Information

Problem	Cause & solution
The display exits the phonebook while searching.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit automatically exits after 1 minute of inactivity.</li> </ul>

### Caller ID

Problem	Cause & solution
The unit does not display the caller's phone number.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You have not subscribed to Caller ID service. Contact your telephone service provider to subscribe.</li> <li>If your unit is connected to any additional telephone equipment such as Caller ID box or wireless telephone socket, disconnect the unit from the equipment and plug the unit directly into the wall socket.</li> <li>If your unit is connected to a telephone line with DSL service, we recommend connecting a noise filter between the unit and the telephone network (page 8). Contact your DSL provider for details.</li> <li>Other telephone equipment may be interfering with this unit. Disconnect the other equipment and try again.</li> <li>The caller requested not to send caller information (page 16).</li> <li>If the unit is connected to a PBX system, caller information may not be received properly. Consult your PBX supplier.</li> </ul>
The display exits the caller list while searching.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit automatically exits after 1 minute of inactivity.</li> </ul>

### Power failure

Problem	Cause & solution
The unit will not function.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This product is not designed to make calls in the event of a power failure.</li> </ul>

## Useful Information

### Specifications

#### Speakerphone unit

**Operating environment:**

5 °C – 40 °C

**Dimensions:**

Approx. height 64 mm x width 279 mm x  
depth 279 mm

**Mass (Weight):**

Approx. 970 g

**Audio Out:**

Typical: Approx. -3 dBm (at 10 k $\Omega$ ),  
0.03 mW

Maximum: Approx. 0 dBm (at 10 k $\Omega$ ),  
0.06 mW

ø3.5 mm mono mini socket

**Power consumption:**

Standby: Approx. 4.0 W

Maximum: Approx. 7.0 W

**Power supply:**

AC adaptor

(PQLV206E: 220 – 240 V AC, 50/60 Hz)

(PQLV206CE: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz)

#### Interface box

**Dimensions:**

Approx. height 32 mm x width 67 mm x  
depth 76 mm

**Mass (Weight):**

Approx. 60 g

**Note:**

- Design and specifications are subject to change without notice.
- The illustrations in these instructions may vary slightly from the actual product.

## Index

### Index

- A** Accessories: 3
  - Answering calls: 12
  - Audio output: 23
- C** Caller ID service: 16
  - Caller list
    - Calling back: 16
    - Editing: 17
    - Erasing: 17
    - Storing: 17
    - Viewing: 16
  - Call waiting: 12
  - Chain dial: 15
  - Contrast: 21
  - Controls: 9
- D** Display language: 21
  - Display messages: 26
- F** Function keys: 10
  - Function menu
    - Direct commands: 19
    - Table: 20
- I** Installation
  - AC adaptor: 7
  - Interface box: 7
  - Interface cable: 7
  - Telephone line cord: 7
- K** Keytones: 22
- M** Making calls: 11
  - Memory capacity: 23
  - Mute: 12
- P** Pause: 11, 15
  - Pause length: 22
  - Phonebook
    - Adding: 13
    - Calling: 14
    - Editing: 15
    - Erasing: 15
  - Power failure: 7, 28
  - Private name display: 16
  - Pulse service: 12
- R** Recall button: 12
  - Recall time: 22
  - Recording a conversation: 23
  - Recording time: 23
  - Redial: 11
  - Redial list: 11
  - Ringer tone: 21
  - Ringer volume: 21
  - Rotary service, tone dialling: 12
- S** Safety instructions: 4
  - Specifications: 29
  - Sp-phone: 11
- T** Troubleshooting
  - Caller ID: 28
  - General use: 26
  - Making/answering calls: 27
  - Phonebook: 27
  - Power failure: 28
  - Programmable settings: 26
- V** Volume control: 11, 25

## Sales Department:

■ **The Czech Republic**  
**Panasonic Czech Republic, s.r.o.**  
**Křižíkova 237/36A (Palác Karlín)**  
186 00 Praha 8  
e-mail:info@panasonic.cz  
e-mail:pcsserv@panasonic.cz  
aktuální info na www.panasonic.cz

■ **Eastern Europe (For Estonia, Latvia,  
Lithuania and Slovenia users)**  
**Panasonic Eastern Europe  
Handelsgesellschaft m.b.H.**  
Laxenburgerstrasse 252,  
A1232 Wien Austria  
Tel:0043 (1) 96006-395  
Fax:0043 (1) 96006-456

■ **France**  
**Panasonic France S.A.**  
1-3, avenue François Mitterrand 93218  
Saint-Denis La Plaine  
Cedex France  
Service Consommateurs:  
08 92 35 05 05 (0,35 € la minute)

■ **Germany**  
**Panasonic Deutschland**  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg  
Tel:040-85490  
www.panasonic.de

■ **Greece**  
**Intertech S.A.**  
**Αντιπρόσωπος Κεντρικά Γραφεία**  
Αφροδίτης 24, 167 77 ΕΛΛΗΝΙΚΟ  
Τηλεφωνικό κέντρο:210.9692.300  
Panafax:210.9648.588  
e-mail:info@intertech.gr  
**Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας**  
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τηλεφωνικό κέντρο: 2310.245.840-3  
Panafax:2310.968.083  
e-mail:intertech-th@intertech.gr  
www.intertech.gr

■ **Italy**  
**Panasonic Italia S.p.a.**  
Via Lucini, 19 - 20125 Milano  
servizio clienti:02-67.07.25.56  
www.panasonic.it

■ **Netherlands**  
**Panasonic Infocentre**  
Europalaan 30  
5232 BC's-Hertogenbosch  
Tel:073-6402 802 Fax:073-6402 812  
e-mail:info-centre@panasonic.nl

**Reparaties**  
**E-Care Repair Services**  
Postbus 215  
6920 AE Duiven  
Tel:026-3193 343 Fax:026-3193 377  
e-mail:info@e-care.nl

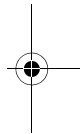
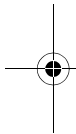
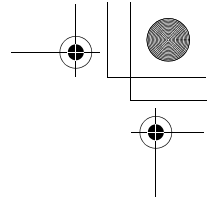
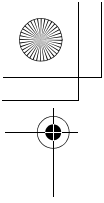
■ **Switzerland**  
**John Lay Electronics AG**  
Littauerboden 1  
CH-6014 Littau-Luzern  
Tel:+41 (0) 41 259 90 90  
Fax:+41 (0) 41 252 02 02  
www.panasonic.ch

■ **UK**  
**Panasonic Business Systems U.K.**  
Panasonic House, Willoughby Road  
Bracknell, Berkshire, RG12 8FP  
Tel: 08700 100 076 (within the UK)  
01289 8333 (within the Republic of  
Ireland)  
www.panasonic.co.uk

■ **Hungary**  
**Panasonic Magyarország Kft.**  
1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

■ **Poland**  
**Panasonic Polska Sp. z o. o.**  
Al.Krakowska 4/6  
02-284 Warszawa, Polska  
Infolinia : 0801 351 903  
www.panasonic.pl

■ **Slovakia**  
**Panasonic Slovakia spol. s r.o.**  
Štúrova 11, 811 02 BRATISLAVA,  
Slovenská republika  
Tel.číslo: +421-2-5292-1423  
Fax: +421-2-5292-1411  
e-mail:sales@panasonic.sk  
web: www.panasonic.sk



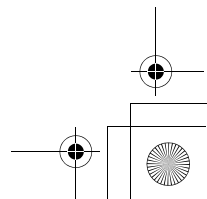
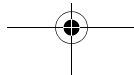
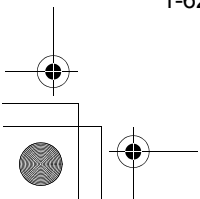
1995/5/EC

**Copyright:**

This material is copyrighted by Panasonic Communications Co., Ltd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic Communications Co., Ltd.  
© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. All Rights Reserved.

**Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan



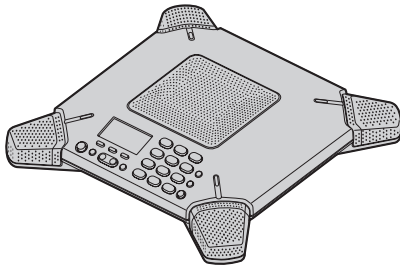


# Panasonic

## Bedienungsanleitung

Audio Konferenz System

Modellbez. **KX-TS730EX**



Dieses Gerät unterstützt das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP).  
Um diese Funktion zu verwenden, müssen Sie sich bei Ihrem Service  
Provider für den entsprechenden Dienst anmelden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in  
Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zur späteren Bezugnahme auf.

## Inhalt

### Einführung

Zubehör .....	3
Wichtige Sicherheitshinweise .....	4
Für eine optimale Leistung .....	6

### Vorbereitung

Anschlüsse .....	7
Bedienelemente und Anzeigen .....	8
Bedienelemente .....	8
Einrichten des Geräts vor Inbetriebnahme .....	9
Display-Sprache .....	9
Einstellen des Wahlverfahrens .....	9

### Tätigen/Beantworten von Anrufen

Anrufen .....	10
PAUSE-Taste (für Nebenstellenanlage/ Amtsleitungsmerkmale) .....	10
Beantworten von Anrufen .....	11
Nützliche Funktionen beim Telefonieren .....	11
STUMM-Taste .....	11
Rückfrage-Taste .....	11
Für Benutzer des Leistungsmerkmals Anklopfen .....	11
Temporäre Tonwahl (für Benutzer des Impulswahlverfahrens) .....	11

### Telefonbuch

Verwendung des Telefonbuchs .....	12
Hinzufügen von Einträgen zum Telefonbuch .....	12
Anrufen eines Eintrags im Telefonbuch .....	13
Bearbeiten von Einträgen im Telefonbuch .....	14
Löschen von Einträgen im Telefonbuch .....	14
Löschen aller Einträge im Telefonbuch .....	14
Kettenwahlfunktion .....	15

### Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

Verwendung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) .....	16
---	----

Anruferliste .....	16
Anzeigen der Anruferliste und Rückruf .....	16
Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf .....	17
Speichern von Anruferdaten im Telefonbuch .....	17
Löschen von Anruferdaten .....	17

### Programmierbare Einstellungen

Programmieren über Direkteingaben ..	18
Direkteingabentabelle .....	19
Programmieren mit den Funktionstasten .....	20
Ruftoneinstellung .....	21
Ruftonlautstärke .....	21
Rufton .....	21
Display-Optionen .....	21
Kontrast .....	21
Telefoneinstellungen .....	22
Rückfragezeit .....	22
Pausendauer .....	22
Sonstige Optionen .....	22
Tastentöne .....	22

### Aufzeichnen eines Gesprächs

Aufzeichnen eines Gesprächs .....	23
Wiedergabe eines aufgezeichneten Gesprächs .....	24

### Nützliche Informationen

Display-Meldungen .....	26
Fehlerbehebung .....	26
Allgemeine Verwendung .....	26
Programmierbare Einstellungen ..	26
Tätigen/Beantworten von Anrufen ..	27
Telefonbuch .....	27
Anruferanzeige (CLIP) .....	28
Stromausfall .....	28
Technische Daten .....	29

### Index

Index .....	30
-------------	----

## Einführung

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Audio Konferenz System von Panasonic entschieden haben.**

Wir empfehlen, die folgenden Informationen zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

Serien-Nr. \_\_\_\_\_ Kaufdatum \_\_\_\_\_

(siehe Unterseite des Geräts)

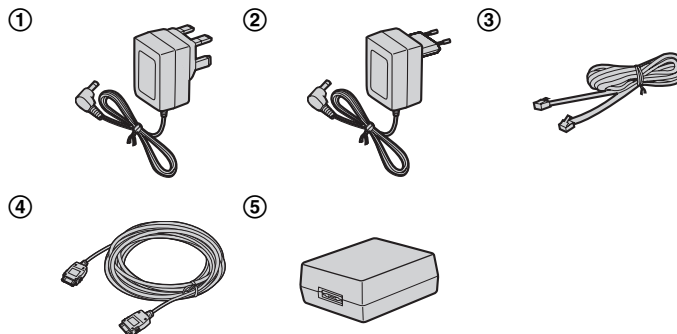
Name und Adresse des Händlers \_\_\_\_\_

Befestigen Sie den Kaufbeleg hier.

## Zubehör

### Mitgeliefertes Zubehör

Nr.	Zubehörteil	Teile-Nr.	Menge
①	Netzteil (PQLV206E) (Großbritannien, Irland und andere Länder, in denen britische Stecker verwendet werden)	PQLV206EZ	1
②	Netzteil (PQLV206CE) (Andere Länder)	PQLV206CEZ	1
③	Telefonkabel	PQJA10075Z	1
④	Schnittstellenkabel	PQJA10170Z	1
⑤	Schnittstellenbox	PQLP10265W	1



(3)

## Einführung

### Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Geräts müssen immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu reduzieren.

1. Sämtliche Anweisungen müssen gelesen und verstanden werden.
2. Alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Gerät angegeben sind, sind zu befolgen.
3. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker. Verwenden Sie keine flüssigen oder sprayförmigen Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen o. Ä.
5. Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Unterlage auf. Durch Herunterfallen des Geräts können schwere Beschädigungen und/oder Verletzungen verursacht werden.
6. Decken Sie Schlitze und Öffnungen am Gerät nicht ab. Sie dienen der Belüftung und als Schutz gegen Überhitzung. Stellen Sie das Gerät grundsätzlich nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
7. Verwenden Sie nur die am Gerät angegebene Stromversorgung. Wenn Sie sich bezüglich der vorhandenen Stromversorgung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder das zuständige Energieversorgungsunternehmen.
8. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel. Stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
9. Achten Sie darauf, dass Netzsteckdosen und Verlängerungskabel nicht überlastet werden. Andernfalls können Brände oder elektrische Schläge die Folge sein.
10. Stecken Sie grundsätzlich keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts. Andernfalls können Brände oder elektrische Schläge die Folge sein. Schütten Sie niemals Flüssigkeiten auf das Gerät.
11. Nehmen Sie das Gerät niemals auseinander, da sonst das Risiko von elektrischen Schlägen besteht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst. Durch Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen können Sie gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren ausgesetzt werden. Durch falschen Zusammenbau können bei anschließender Verwendung des Geräts elektrische Schläge verursacht werden.
12. In den folgenden Fällen sollten Sie den Netzstecker des Geräts ziehen und einen autorisierten Kundendienst verständigen:
  - A. Wenn das Netzkabel beschädigt oder defekt ist.
  - B. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet wurde.
  - C. Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
  - D. Wenn das Gerät trotz richtiger Bedienung nicht einwandfrei funktioniert. Betätigen Sie nur Bedienelemente, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Durch eine falsche Einstellung können umfangreiche Arbeiten durch einen autorisierten Kundendienst erforderlich werden.
  - E. Wenn das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde.
  - F. Wenn das Gerät eine deutliche Leistungsänderung aufweist.
13. Verwenden Sie bei Gewitter möglichst keine schnurgebundenen, sondern nur schnurlose Telefone. Es kann ein geringes Risiko elektrischer Schläge durch Blitzeinschlag bestehen.

## Einführung

14. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Meldung von Gasleckagen, wenn es sich in der Nähe des Lecks befindet.

### BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUF

#### VORSICHT:

##### Installation

- Schließen Sie das Telefonkabel niemals während eines Gewitters an.
- Installieren Sie Telefonanschlusssdosen niemals in feuchten Räumen, sofern diese nicht ausdrücklich für Feuchträume vorgesehen sind.
- Berühren Sie grundsätzlich keine blanken Telefondrähte oder Anschlussklemmen, sofern das Telefon nicht vorher vom Telefonnetz getrennt wurde.
- Lassen Sie bei der Installation und Modifikation von Telefonleitungen grundsätzlich Vorsicht walten.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Netzteil dient als Trennung zum übrigen Stromnetz. Vergewissern Sie sich, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.

#### ACHTUNG:

- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Brände und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Rauch, Brandgeruch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten. Diese Bedingungen können Brände oder elektrische Schläge auslösen. Warten Sie, bis das Gerät nicht mehr raucht, und verständigen Sie einen autorisierten Kundendienst.

#### Informationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Privathaushalte)



Dieses Symbol auf den Produkten und/oder Begleitunterlagen bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt

werden sollten.

Um diese Produkte einer geeigneten Wiederverwertung zuzuführen, können sie kostenlos bei den ausgewiesenen Sammelstellen abgegeben werden. In einigen Ländern können die Produkte beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts auch an den örtlichen Händler zurückgegeben werden.

Mit der richtigen Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, wertvolle Rohstoffe zu sparen und potenzielle Gesundheits- und Umweltschäden aufgrund einer falschen Abfallentsorgung zu vermeiden. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde. Die falsche Entsorgung von Sondermüll dieser Art wird gemäß der nationalen Gesetzgebung strafrechtlich verfolgt.

#### Geschäftsbenutzer in der Europäischen Union

Informationen zur Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte erhalten Sie bei Ihrem Händler oder Lieferanten.

#### Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Informationen zur richtigen Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei den zuständigen Ortsbehörden oder bei Ihrem Händler.

## Einführung

### Für eine optimale Leistung

#### Betriebsumgebung

- Halten Sie das Gerät von Vorrichtungen fern, die elektrische Störungen verursachen können, wie Neonlampen und Motoren.
- Schützen Sie das Gerät vor übermäßigem Rauch, Staub, hohen Temperaturen und Vibrationen.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Herden usw. Außerdem sollte es nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C liegt. Feuchte Keller sollten ebenfalls vermieden werden.

#### Pflege

- Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.

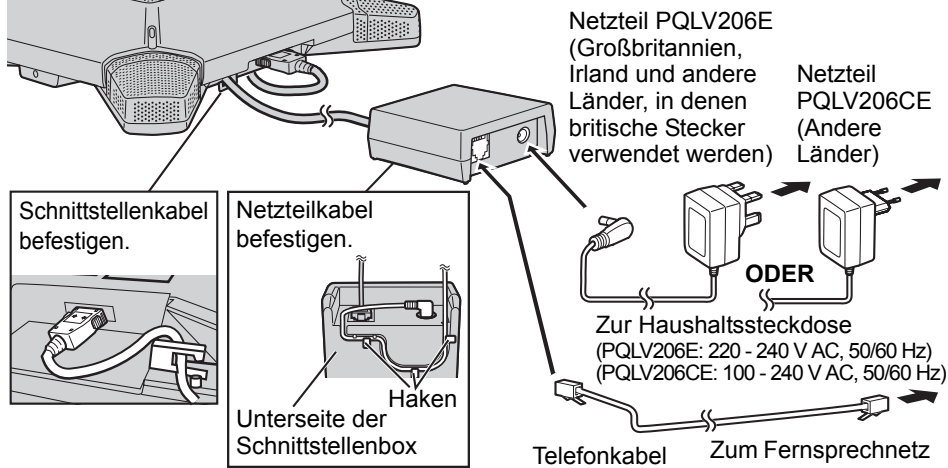
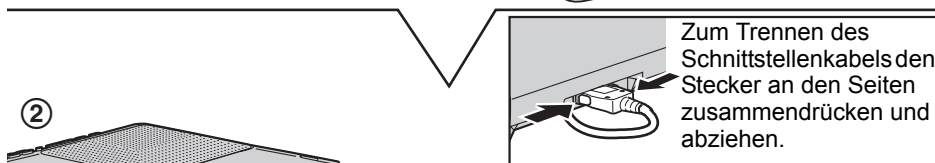
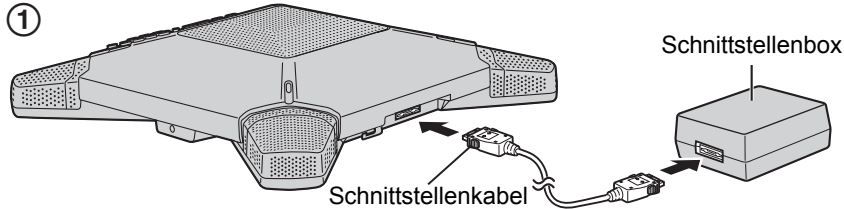
#### Betrieb

- Zu Beginn eines Anrufs sollten beide Teilnehmer abwechselnd sprechen. Dadurch kann sich das Gerät an seine Umgebung gewöhnen und ein effektives Gespräch ermöglichen.
- Das Gerät sollte während des Betriebs nicht bewegt werden.
- Fassen Sie das Gerät während eines Telefongesprächs nicht an.
- Halten Sie Ordner, Tassen, Kaffeekannen usw. vom Gerät fern.
- Das Gerät sollte in einem ruhigen Raum verwendet werden.

- Dieses Gerät ist für Räume von höchstens 35,3 Quadratmetern ausgelegt.

## Vorbereitung

### Anschlüsse



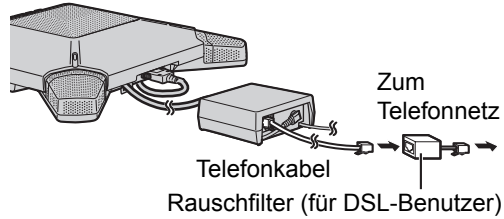
#### Hinweis:

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Panasonic-Netzteil PQLV206E (9 V/750 mA) oder PQLV206CE (9 V/750 mA), um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten. Bei einem Stromausfall funktioniert das Produkt nicht.
- Das Netzteil muss stets angeschlossen bleiben. (Es ist normal, dass sich das Netzteil während des Betriebs warm anfühlt.)
- Das Netzteil sollte an einer Wand- oder Bodensteckdose angeschlossen werden. Schließen Sie das Netzteil nicht an einer Deckensteckdose an, da sein Gewicht es aus der Steckdose ziehen könnte.
- Schließen Sie das Telefonkabel niemals während eines Gewitters an.

## Vorbereitung

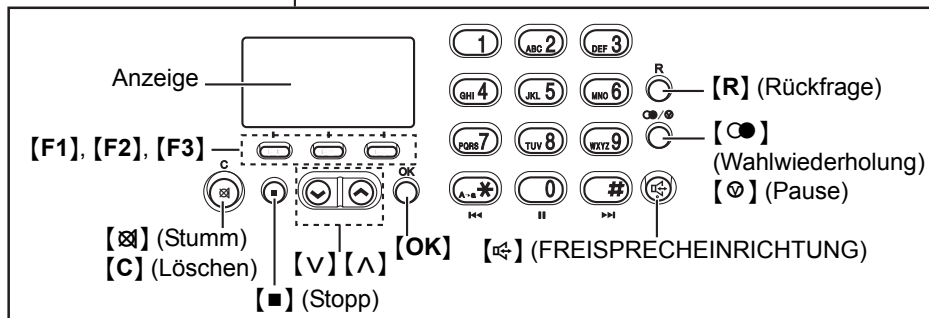
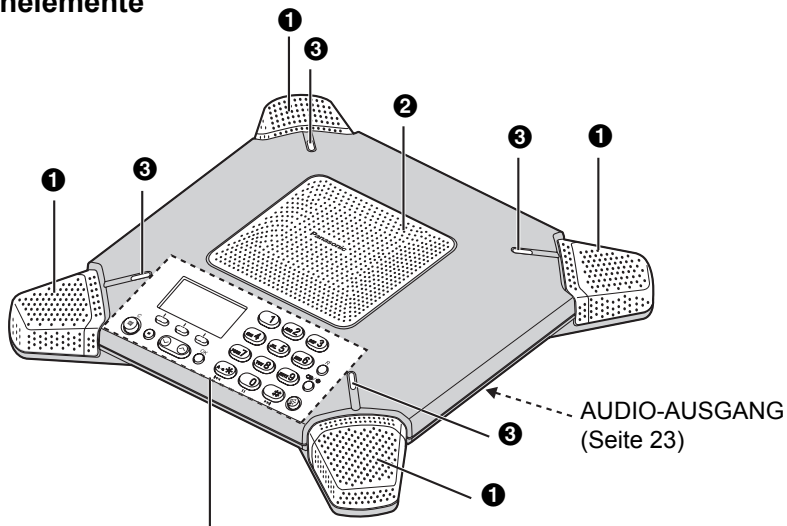
### Nutzung eines DSL-Diensts

- In den folgenden Fällen sollte an der Telefonleitung zwischen Schnittstellenbox und Telefonnetz ein Rauschfilter (Informationen sind beim DSL-Anbieter erhältlich) installiert werden:
  - Bei Telefongesprächen ist ein Rauschen zu hören.
  - Funktionen des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) (Seite 16) funktionieren nicht richtig.



## Bedienelemente und Anzeigen

### Bedienelemente



① Mikrofon

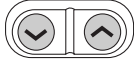
② Lautsprecher

③ Betriebsanzeige



## Vorbereitung


### Verwendung der Tasten [v] und [^]

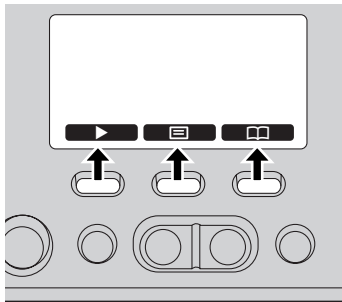


- Die Tasten dienen zum Regeln der Freisprech-Lautstärke (Seite 10).
- Durch Drücken der Tasten können Sie das Funktionsmenü abrollen (Seite 20).
- Durch Drücken der Tasten können Sie auf die Anruferliste zugreifen (Seite 16).

### Funktionstasten ([F1], [F2], [F3])

Durch Drücken einer Funktionstaste können Sie die Funktion auswählen, die direkt über der Taste angezeigt wird.

- Die angezeigten Funktionen variieren je nach Verwendung des Geräts.
- Wird eine Funktion nicht angezeigt oder erscheint  über der Funktionstaste, funktioniert die Funktionstaste nicht.



- In dieser Bedienungsanleitung werden die Namen von Funktionstasten wie auch die Gerätetasten in Klammern angegeben.  
Beispiel:  
Gerätetasten: [☎], [■] usw.  
Funktionstasten: [▶], [☐], [□] usw.

## Einrichten des Geräts vor Inbetriebnahme

### Display-Sprache

Als Display-Sprache stehen "English", "Deutsch", "Español", "FRANCAIS", "Italiano", "Nederlands" oder "Português" zur Auswahl.

- 1 Drücken Sie [☐] (Taste [F2]) und dann [☎], [1], [1], [0].
- 2 Drücken Sie [1] bis [7], um die gewünschte Sprache auszuwählen.  
[1]: Englisch (Standardeinstellung)  
[2]: Deutsch [3]: Spanisch  
[4]: Französisch [5]: Italienisch  
[6]: Niederländisch [7]: Portugiesisch
- 3 Drücken Sie [OK] und dann [■].

### Einstellen des Wahlverfahrens

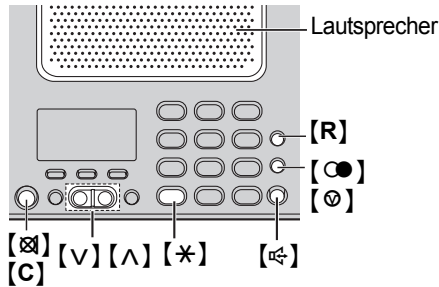
Wenn Sie keine Anrufe tätigen können, ändern Sie diese Einstellung je nach Wahlverfahren.

"Ton" (Standardeinstellung): Für Tonwahl.  
"Impulse": Für Impulswahl.

- 1 Drücken Sie [☐] (Taste [F2]) und dann [☎], [1], [2], [0].
- 2 Drücken Sie [1] (Impulswahl) oder [2] (Tonwahl).
- 3 Drücken Sie [OK] und dann [■].

## Tätigen/Beantworten von Anrufen

### Anrufen



- 1 Drücken Sie [☎].
  - Die Betriebsanzeigen leuchten grün.
- 2 Wählen Sie die Rufnummer.
- 3 Wenn Sie das Gespräch beendet haben, drücken Sie [☎].

#### Hinweis:

- Zu Beginn eines Anrufs sollten beide Teilnehmer abwechselnd sprechen. Dadurch kann sich das Gerät an seine Umgebung gewöhnen und ein effektives Gespräch ermöglichen.
- Wenn der andere Teilnehmer Sie nur schlecht hören kann, drücken Sie [v], um die Freisprech-Lautstärke zu erhöhen.
- Das Gerät sollte in einem ruhigen Raum verwendet werden.

#### So stellen Sie die Freisprech-Lautstärke ein

Drücken Sie während des Freisprechens wiederholt [v] oder [^].

Es stehen 16 Stufen (Laut bis Leise) zur Verfügung.

“Hörerlautstärke” wird angezeigt.

#### So bestätigen und wählen Sie eine eingegebene Nummer

- 1 Geben Sie die Rufnummer ein.
  - Um eine Ziffer zu korrigieren, drücken Sie [C]. Geben Sie die richtige Nummer ein.
  - Soll beim Wählen eine Pause eingefügt werden, drücken Sie an der gewünschten Stelle [☎].

- Um den Wählvorgang abzubrechen, halten Sie [C] gedrückt, bis die eingegebene Rufnummer verschwindet.

- 2 Drücken Sie [☎] oder [↶] (Taste [F1]).
- 3 Wenn Sie das Gespräch beendet haben, drücken Sie [☎] oder legen auf.

#### Wiederholen der zuletzt gewählten Rufnummer

- 1 Drücken Sie [☎].
- 2 Drücken Sie [●].

#### Anrufen mit Hilfe der Wahlwiederholungsliste

Die letzten 10 gewählten Rufnummern sind in der Wahlwiederholungsliste gespeichert.

- 1 Drücken Sie [●].
  - Die zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie wiederholt [v] oder [^], bis die gewünschte Nummer angezeigt wird.
 

**ODER**

 Drücken Sie wiederholt [●], um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
  - Zum Löschen des angezeigten Eintrags drücken Sie [X] (Taste [F1]).
  - Um die Liste zu verlassen, drücken Sie [■].
- 3 Drücken Sie [☎] oder [↶] (Taste [F3]).

#### PAUSE-Taste (für Nebenstellenanlage/ Amtsleitungsmerkmale)

Eine Pause ist gelegentlich erforderlich, wenn ein Anruf über eine Nebenstellenanlage getätigt wird oder Ferngespräche geführt werden.

Wenn Sie beispielsweise für externe Anrufe von einer Nebenstellenanlage aus die Zugangsnummer “9” wählen müssen:

- 1 Drücken Sie [9].

## Tätigen/Beantworten von Anrufen

**2** Drücken Sie **[⊗]**, und wählen Sie dann die Rufnummer.

**3** Drücken Sie **[⇐]** oder **[↶]** (Taste **[F1]**).

### Hinweis:

- Zum Ändern der Pausendauer siehe Seite 22.

## Beantworten von Anrufen

Geht ein Anruf ein, blinken die Betriebsanzeigen.

**1** Drücken Sie **[⇐]**.

**2** Wenn Sie das Gespräch beendet haben, drücken Sie **[⇐]**.

### Einstellen der Ruftonlautstärke

Es stehen 4 Stufen (Laut/Mittel/Leise/Aus) zur Auswahl. Zum Ändern der Ruftonlautstärke siehe Seite 21.

### ODER

Bei Eingang eines Anrufs drücken Sie wiederholt **[v]** oder **[^]**, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.

## Nützliche Funktionen beim Telefonieren

### STUMM-Taste

Sie können Ihre Stimme während eines Gesprächs stummschalten. Wenn die Stummschaltfunktion aktiviert ist, können Sie den anderen Teilnehmer hören, dieser kann Sie jedoch nicht hören.

Zum Stummschalten Ihrer Stimme drücken Sie **[⊗]**.

- "stumm" wird angezeigt und die Betriebsanzeigen leuchten rot.
- Um zum Gespräch zurückzukehren, drücken Sie **[⊗]**.

### Rückfrage-Taste

Durch Drücken von **[R]** erhalten Sie Zugriff auf besondere Funktionen Ihrer

lokalen Nebenstellenanlage, wie Weiterleitung von externen Anrufen, sowie auf optionale Telefondienste, wie Anklopfen.

### Hinweis:

- Zum Ändern der Rückfragezeit siehe Seite 22.

## Für Benutzer des Leistungsmerkmals Anklopfen

Um Anklopfen verwenden zu können, müssen Sie diesen Dienst bei Ihrem Telefondienstanbieter angemeldet haben. Mit dieser Funktion können Sie während eines Telefongesprächs weitere Anrufe empfangen.

Wenn Sie während eines

Telefongesprächs einen weiteren Anruf erhalten, hören Sie einen Anklopfton.

Drücken Sie **[R]**, um den zweiten Anruf entgegenzunehmen.

- Der erste Anruf wird gehalten, während Sie den zweiten Anruf beantworten.
- Um zwischen den Anrufen umzuschalten, drücken Sie **[R]**.

### Hinweis:

- Nähere Einzelheiten und Informationen zur Verfügbarkeit dieses Dienstes in Ihrer Gegend erfahren Sie bei Ihrem Telefondienstanbieter.

## Temporäre Tonwahl (für Benutzer des Impulswahlverfahrens)

Sie können vorübergehend auf das Tonwahlverfahren umschalten, wenn Sie Tonwahldienste (z. B.

Anrufbeantworterdienste, Telefonbankingdienste usw.) in Anspruch nehmen möchten.

Drücken Sie **[\*]** (TON), bevor Sie Zugriffsnummern eingeben, die das Tonwahlverfahren erfordern.

### Hinweis:

- Sobald Sie auflegen, schaltet das Wahlverfahren wieder auf Impulswahl zurück.

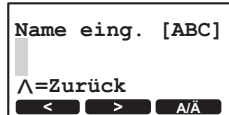
## Telefonbuch

### Verwendung des Telefonbuchs

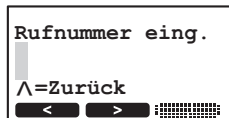
Mit Hilfe des Telefonbuchs können Sie Anrufe tätigen, ohne manuell wählen zu müssen. Sie können dem Telefonbuch 100 Namen und Rufnummern hinzufügen und Telefonbucheinträge nach Namen durchsuchen.

### Hinzufügen von Einträgen zum Telefonbuch

- 1 Drücken Sie [□□] (Taste [F3]).
  - Das Display zeigt die Anzahl der Einträge im Telefonbuch an.
- 2 Drücken Sie [□□] (Taste [F1]).
- 3 Geben Sie den Namen ein (max. 16 Zeichen. Siehe "Verfügbare Zeicheneingaben" für nähere Einzelheiten).



- 4 Drücken Sie [OK].
- 5 Geben Sie die Rufnummer ein (max. 32 Ziffern).



- Soll beim Wählen eine Pause eingefügt werden, drücken Sie an der gewünschten Stelle [⊙] (Seite 10).
- 6 Drücken Sie [OK].
    - Um weitere Einträge hinzuzufügen, wiederholen Sie das Verfahren ab Schritt 2.
    - Zum Ändern von Name und/oder Nummer siehe Seite 14.

### 7 Drücken Sie [■].

- Wenn "Λ=Zurück" angezeigt wird, können Sie durch Drücken von [Λ] zur vorherigen Anzeige zurückkehren.

### Verfügbare Zeicheneingaben

Es stehen 2 Zeicheneingabemodi (Alphabet und Durchwahl) zur Verfügung. Zum Ändern des aktuellen Zeicheneingabemodus drücken Sie auf der Anzeige zur Namenseingabe [A/Ä] (Taste [F3]).

- Bei Auswahl des Alphabet-Zeichenmodus wird "[ABC]" auf der Anzeige zur Namenseingabe angezeigt. Bei Auswahl des Durchwahl-Zeichenmodus wird "[AÄÄ]" angezeigt.
- Um zwischen Groß- und Kleinschreibung umzuschalten (A→a), drücken Sie [✖].

### Alphabetische Zeichentabelle

Taste	Zeichen
[0]	0 Leerschritt
[1]	# & ' ( ) * , - . / 1
[2]	A B C 2 a b c 2
[3]	D E F 3 d e f 3
[4]	G H I 4 g h i 4
[5]	J K L 5 j k l 5
[6]	M N O 6 m n o 6
[7]	P Q R S 7 p q r s 7
[8]	T U V 8 t u v 8
[9]	W X Y Z 9 w x y z 9
[#]	#

## Telefonbuch

### Durchwahl-Zeichentabelle

Taste	Zeichen
[0]	0 Leerschritt
[1]	# & ' ( ) * , - . / 1
[2]	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç 2 a b c à á â ã ä å æ ç 2
[3]	D E F È É Ê Ë Ì 3 d e f è é ê ë ì 3
[4]	G H I Î Ï Ñ Ò Ó 4 g h i î ï ñ ò ó 4
[5]	J K L 5 j k l 5
[6]	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø*1 6 m n o ñ ò ó ô õ ö ø*1 6
[7]	P Q R S Š*1 ß 7 p q r s š*1 ß 7
[8]	T U V Ù Ú Û Ü Û 8 t u v ù ú û ü Û 8
[9]	W X Y Z Ŵ*1 9 w x y z Ŵ*1 9
[#]	#

\*1 Dasselbe Zeichen wird als Großbuchstabe (oder Kleinbuchstabe) angezeigt.

### So geben Sie Zeichen oder Ziffern ein

Die Wähltasten können zur Eingabe von Zeichen verwendet werden. Um ein Zeichen einzugeben, drücken Sie die entsprechende Wähltaste, bei Bedarf auch mehrmals. Zur Eingabe eines weiteren Zeichens, das sich auf derselben Wähltaste befindet, drücken Sie zunächst [**>**] (Taste [**F2**]), um den Cursor an die nächste Stelle zu bewegen.

### Bearbeiten/Korrigieren von Fehlern

Drücken Sie [**<**] (Taste [**F1**]) oder [**>**] (Taste [**F2**]), um den Cursor auf das zu löschende Zeichen bzw. die zu löschende Ziffer zu bewegen, und drücken Sie dann [**C**]. Geben Sie das richtige Zeichen bzw. die richtige Ziffer ein.

### Hinweis:

- Halten Sie [**C**] gedrückt, um alle Zeichen oder Ziffern zu löschen.

### Anrufen eines Eintrags im Telefonbuch

Telefonbucheinträge können durch Abrollen alphabetisch durchsucht werden.

- 1 Drücken Sie [**□□**] (Taste [**F3**]).
- 2 Drücken Sie [**V**] oder [**Λ**], um die Telefonbucheinträge abzurufen.
  - Um das Telefonbuch zu verlassen, drücken Sie [**■**].
- 3 Drücken Sie [**↶**] (Taste [**F1**]) oder [**↷**].

### Suchen von Namen nach dem Anfangsbuchstaben

- 1 Drücken Sie [**□□**] (Taste [**F3**]).
- 2 Drücken Sie die Wähltaste ([**0**] bis [**9**], [**#**] oder [**\***]), die dem Anfangsbuchstaben entspricht, nach dem die Suche durchgeführt werden soll (siehe Zeichentabelle auf Seite 12). Beispiel: "LISA"  
Drücken Sie wiederholt [**5**], um alle Namen mit dem Anfangsbuchstaben "L" anzuzeigen.
  - Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem ausgewählten Buchstaben übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.
- 3 Drücken Sie wiederholt [**V**] oder [**Λ**], um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
  - Um das Telefonbuch zu verlassen, drücken Sie [**■**].
  - Um die angezeigte Nummer zu wählen, drücken Sie [**↶**] (Taste [**F1**]) oder [**↷**].

## Telefonbuch

### So suchen Sie mit der Taste [⌘]

- 1 Drücken Sie [□] (Taste [F3]).
- 2 Drücken Sie [⌘] (Taste [F3]).



Beispiel: "SAM"  
Drücken Sie fünf Mal [v].  
Drücken Sie drei Mal [>] (Taste [F3]).

- 3 Drücken Sie [OK].
  - Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem ausgewählten Buchstaben übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.
- 4 Drücken Sie wiederholt [v] oder [^], um alle Namen mit dem Anfangsbuchstaben "s" anzuzeigen.
  - Um die angezeigte Nummer zu wählen, drücken Sie [↵] (Taste [F1]) oder [☎].

### Bearbeiten von Einträgen im Telefonbuch

- 1 Suchen Sie die Einträge, die Sie bearbeiten möchten.
- 2 Drücken Sie [≡] (Taste [F2]).
- 3 Wenn "Editieren" angezeigt wird, drücken Sie [OK].
- 4 Bearbeiten Sie den Namen gegebenenfalls. Informationen zur Zeicheneingabe siehe Zeichentabelle auf Seite 12.
- 5 Drücken Sie [OK].
- 6 Bearbeiten Sie die Rufnummer gegebenenfalls.
- 7 Drücken Sie [OK].

- Um weitere Einträge zu bearbeiten, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

- 8 Drücken Sie [■].

### Löschen von Einträgen im Telefonbuch

- 1 Suchen Sie die Einträge, die Sie löschen möchten.
- 2 Drücken Sie [≡] (Taste [F2]).
- 3 Drücken Sie [v] oder [^], um "Löschen" auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [OK].
- 5 Drücken Sie [OK] (Taste [F2]).
  - Die Gerätetaste [OK] kann bei diesem Schritt nicht verwendet werden.
  - Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie [⊙] (Taste [F1]).
  - Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

- 6 Drücken Sie [■].

### Löschen aller Einträge im Telefonbuch

- 1 Drücken Sie [□] (Taste [F3]).
- 2 Drücken Sie [≡] (Taste [F2]).
- 3 Wenn "Alle löschen" angezeigt wird, drücken Sie [OK].
  - "Alle löschen?" wird angezeigt.
- 4 Drücken Sie [OK] (Taste [F2]).
  - Die Gerätetaste [OK] kann bei diesem Schritt nicht verwendet werden.
  - Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie [⊙] (Taste [F1]).
- 5 Drücken Sie [■].

### **Kettenwahlfunktion**

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gesprächs Rufnummern aus dem Telefonbuch wählen.

Beispiel: Verwendung einer Telefonkarte für Ferngespräche

- ① Wählen Sie folgende Nummer aus dem Telefonbuch:  
8000123456 (Zugangsnummer der Telefonkarte).
- ② Bei entsprechender Aufforderung wählen Sie folgende Nummer aus dem Telefonbuch:  
1234 (Telefonkarten-PIN).
- ③ Bei entsprechender Aufforderung wählen Sie folgende Nummer aus dem Telefonbuch:  
5550123456 (die Person, die Sie anrufen möchten).

#### **1 Drücken Sie während eines externen Anrufs [□□] (Taste [F3]).**

**2** Zeigen Sie den gewünschten Eintrag an. (Informationen zum Durchführen einer Suche siehe Seite 13.)

**3** Drücken Sie [↶] (Taste [F1]).

- Um weitere Nummern zu wählen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1.

#### **Hinweis:**

- Wenn Sie die Zugangsnummer einer Telefonkarte und Ihre PIN gemeinsam im Telefonbuch speichern möchten, drücken Sie [⊕], um nach der Nummer und der PIN ggf. eine Pause einzufügen (Seite 10).
- Verwenden Sie das Impulswahlverfahren, müssen Sie durch Drücken von [✳] vorübergehend auf Tonwahl umschalten, bevor Sie [□□] (Taste [F3]) in Schritt 1 drücken können.

## Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Verwendung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

Dieses Gerät ist mit der Anruferanzeige (CLIP) kompatibel. Um die Anruferanzeige (CLIP) verwenden zu können, müssen Sie diesen Dienst bei Ihrem Telefonanbieter angemeldet haben.

#### Funktionen des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

Wenn ein externer Anruf eingeht, wird die Rufnummer des Anrufers angezeigt.

Die Rufnummern der letzten 50 Anrufer werden in der Anruferliste protokolliert, so dass Sie bei versäumten Anrufen zurückrufen können. Die Anruferdaten werden nach Anrufzeiten sortiert gespeichert.

- Wenn Anruferdaten empfangen werden und mit einer im Telefonbuch gespeicherten Rufnummer übereinstimmen, wird der gespeicherte Name angezeigt und in der Anruferliste protokolliert. (**Privatnamenanzeige**)
- Wenn keine Anruferdaten empfangen werden können, wird eine der folgenden Meldungen im Display angezeigt:  
 "Dienst ni. vorh.": Der Anrufer hat von einem Anschluss aus angerufen, der keine Anruferanzeige (CLIP) unterstützt.  
 "Keine Anrufinfo": Der Anrufer hat die Übermittlung seiner Anruferdaten unterdrückt.
- Wenn das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, werden die Anruferdaten unter Umständen nicht richtig empfangen. In diesem Fall setzen Sie sich bitte mit dem Anbieter der Nebenstellenanlage in Verbindung.
- Wenn der Namenanzeigedienst in Ihrem Gebiet zur Verfügung steht, zeigt das Display die Namen der Anrufer an. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Telefongesellschaft.

#### Hinweis:

- Nähere Einzelheiten und Informationen zur Verfügbarkeit dieses Dienstes in Ihrer Gegend erfahren Sie bei Ihrem Telefondienstanbieter.

### Anruferliste

Die Anruferdaten der letzten 50 Anrufer werden in der Anruferliste protokolliert. Sie können diese Liste nutzen, um bei versäumten Anrufen zurückzurufen.

- Zu den Anruferdaten gehören Rufnummern, Datum und Uhrzeit des Anrufs sowie die Anzahl der Anrufe des Teilnehmers.

#### Versäumte Anrufe

Wenn ein Anruf nicht entgegengenommen wird, behandelt das Gerät diesen als versäumten Anruf. Die Anzahl der versäumten Anrufe wird im Display angezeigt. Daran können Sie sehen, ob Sie die Anruferliste anzeigen sollten, um festzustellen, wer in Ihrer Abwesenheit angerufen hat.

### Anzeigen der Anruferliste und Rückruf

**1** Drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**) und dann **[OK]**.

#### ODER

Drücken Sie **[v]** oder **[^]**, um die Anruferliste aufzurufen.

**2** Drücken Sie **[v]**, um die Suche beim jüngsten Anruf zu starten, oder **[^]**, um mit dem ältesten Anruf zu beginnen.

- Um die Anruferliste zu verlassen, drücken Sie **[■]**.

**3** Drücken Sie **[↶]** (Taste **[F1]**) oder **[☎]**.

#### Hinweis:

- Ein Rückruf ist nicht möglich, wenn die Anruferdaten keine Rufnummer enthalten.
- In einigen Fällen müssen Sie die Nummer vor dem Anruf bearbeiten. Siehe Seite 17.



## Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Angezeigte Symbole

- Wenn derselbe Anrufer mehrmals anruft, wird die Anzahl der Anrufe ("x2" bis "x9") angezeigt. Datum und Uhrzeit werden nur für den jüngsten Anruf gespeichert.
- A ✓ wird neben Einträgen angezeigt, die bereits eingesehen oder zurückgerufen wurden.

### Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf

Sie können die Rufnummern in der Anruferliste bearbeiten.

- 1 Drücken Sie [V] oder [Λ], um die Anruferliste aufzurufen.
- 2 Drücken Sie wiederholt [V] oder [Λ], um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
- 3 Drücken Sie [□↔] (Taste [F2]).
- 4 Nun können Sie je nach Bedarf Ziffern hinzufügen oder löschen.
  - Um eine Ziffer hinzuzufügen, drücken Sie die gewünschte Zahl.
  - Um ein Zeichen zu löschen, drücken Sie [C].
- 5 Um zurückzurufen, drücken Sie [↶] (Taste [F1]) oder [⇐].

#### Hinweis:

- Die bearbeitete Rufnummer wird nicht in der Anruferliste gespeichert.

### Speichern von Anruferdaten im Telefonbuch

Einträge in der Anruferliste können im Telefonbuch gespeichert werden.

- 1 Drücken Sie [V] oder [Λ], um die Anruferliste aufzurufen.
- 2 Drücken Sie wiederholt [V] oder [Λ], um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
  - Zum Bearbeiten der Nummer drücken Sie [□↔] (Taste [F2]) (siehe "Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf", Schritt 4).

- 3 Drücken Sie [OK].

- "Name eing." wird angezeigt.
- Sind auch die Namensdaten des Anrufers bekannt, werden Name und Rufnummer gespeichert. Fahren Sie mit Schritt 7 fort.

- 4 Geben Sie ggf. den Namen ein (Seite 12, Schritt 3).

- 5 Drücken Sie [OK].

- 6 Drücken Sie [OK].

- 7 Drücken Sie zum Beenden [■].

#### Hinweis:

- Wenn die Anruferdaten in der Anruferliste keine Rufnummer enthalten, können sie nicht im Telefonbuch gespeichert werden.

### Löschen von Anruferdaten

#### Löschen eines ausgewählten Eintrags

- 1 Drücken Sie [V] oder [Λ], um die Anruferliste aufzurufen.
- 2 Drücken Sie wiederholt [V] oder [Λ], um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
- 3 Drücken Sie [C].
  - Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2.
  - Um die Anruferliste zu verlassen, drücken Sie [■].

#### Löschen aller Einträge

Vergewissern Sie sich, dass Sie keine Anrufe versäumt haben.

- 1 Drücken Sie [V] oder [Λ], um die Anruferliste aufzurufen.
- 2 Drücken Sie [X] (Taste [F1]).
  - "Alle löschen?" wird angezeigt.
  - Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie [©] (Taste [F1]).
- 3 Drücken Sie [OK] (Taste [F2]).
  - Die Gerätetaste [OK] kann bei diesem Schritt nicht verwendet werden.

## Programmierbare Einstellungen

### Programmieren über Direkteingaben

Sie können Funktionen mit "Direkteingaben" programmieren – speziellen Codes, mit denen Sie die zu programmierenden Funktionen direkt aufrufen und die gewünschte Einstellung auswählen können. Auf diese Weise müssen Sie nicht mehr die Untermenüs des Geräts durchsuchen.

Einzelheiten zu den einzelnen Funktionen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.

#### Wichtig:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht verwendet wird, bevor Sie mit der Programmierung beginnen.

**1** Drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**).

**2** Drücken Sie **[#]**.



**3** Geben Sie den gewünschten Funktionscode (siehe Seite 19) ein.

**4** Geben Sie den gewünschten Einstellungscode (siehe Seite 19) ein.

**5** Drücken Sie **[OK]**.

**6** Um den Programmiermodus zu verlassen, drücken Sie **[■]**.

#### Hinweis:

- Wenn das Gerät 5 Mal piept, haben Sie einen ungültigen Code eingegeben. Geben Sie den richtigen Code ein.
- Wenn Sie einen Fehler machen oder den falschen Code eingeben, drücken Sie **[C]**.
- Zum Beenden der Programmierung drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **[■]**.
- Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie **[↶]** (Taste **[F1]**).

## Programmierbare Einstellungen

### Direkteingabentabelle

#### Hinweis:

- Die Standardeinstellungen sind durch ein Sternchen (\*) gekennzeichnet.

Funktion	Funktionscode	Einstellungscode	Seite
Ruftonlautstärke	<b>[1] [6] [0]</b>	<b>[1]</b> : Leise <b>[2]</b> : Mittel <b>[3]</b> : Laut* <b>[0]</b> : Aus	Seite 21
Rufton	<b>[1] [6] [1]</b>	<b>[1]–[3]</b> : Ruftonmelodie 1*–3	Seite 21
Kontrast	<b>[1] [4] [5]</b>	<b>[1]–[6]</b> : Stufe 1–6 (Standardeinstellung: 3)	Seite 21
Tastentöne	<b>[1] [6] [5]</b>	<b>[1]</b> : Ein* <b>[0]</b> : Aus	Seite 22
Wahlverfahren	<b>[1] [2] [0]</b>	<b>[1]</b> : Impulse <b>[2]</b> : Ton*	Seite 9
Rückfragezeit	<b>[1] [2] [1]</b>	<b>[1]</b> : 900 mSek <b>[2]</b> : 700 mSek <b>[3]</b> : 600 mSek <b>[4]</b> : 400 mSek <b>[5]</b> : 300 mSek <b>[6]</b> : 250 mSek <b>[7]</b> : 200 mSek <b>[8]</b> : 160 mSek <b>[9]</b> : 110 mSek <b>[*]</b> : 90 mSek <b>[0]</b> : 100 mSek* <b>[#]</b> : 80 mSek	Seite 22
Pausendauer	<b>[1] [2] [3]</b>	<b>[1]</b> : 3 Sek* <b>[2]</b> : 5 Sek	Seite 22
Sprachauswahl	<b>[1] [1] [0]</b>	<b>[1]</b> : Englisch* <b>[2]</b> : Deutsch <b>[3]</b> : Spanisch <b>[4]</b> : Französisch <b>[5]</b> : Italienisch <b>[6]</b> : Niederländisch <b>[7]</b> : Portugiesisch	Seite 9

## Programmierbare Einstellungen

### Programmieren mit den Funktionstasten

Sie können Funktionen mit den Funktionstasten (**[F1]**, **[F2]** und **[F3]**) programmieren. Die unten stehende Referenztabelle enthält alle programmierbaren Funktionen. Einzelheiten zu den einzelnen Elementen finden Sie auf den entsprechenden Seiten.

#### Wichtig:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht verwendet wird, bevor Sie mit der Programmierung beginnen.

- 1 Um mit der Programmierung zu beginnen, drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**).
- 2 Drücken Sie **[V]** oder **[^]**, um das Hauptmenü abzurollen.
- 3 Drücken Sie **[OK]**, um das gewünschte Hauptmenüelement auszuwählen.
- 4 Drücken Sie **[V]** oder **[^]**, um das Untermenü abzurollen.
- 5 Drücken Sie **[OK]**, um das gewünschte Untermenüelement auszuwählen.
- 6 Drücken Sie wiederholt **[V]** oder **[^]**, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.
- 7 Drücken Sie **[OK]**, um die neue Einstellung zu speichern.
- 8 Um den Programmiermodus zu verlassen, drücken Sie **[■]**.

#### Hinweis:

- Die Standardeinstellungen sind durch ein Sternchen (\*) gekennzeichnet.

Hauptmenü	Untermenü	Option	Referenzseite für die Programmierung
Anruferliste			Seite 16
Ruftoneinstell.	Ruflautstärke	Leise, Mittel, Laut*, Aus	Seite 21
	Rufsignal ext.	Ruftonmelodie 1*-3	Seite 21
Grundeinstellung	Kontrast	Stufe 1-6 (Standardeinstellung: 3)	Seite 21
	Tastentöne	Ein*, Aus	Seite 22
	Wahlverfahren	Impulse, Ton*	Seite 9
	Flash-Zeit	900 mSek, 700 mSek, 600 mSek, 400 mSek, 300 mSek, 250 mSek, 200 mSek, 160 mSek, 110 mSek, 100 mSek*, 90 mSek, 80 mSek	Seite 22
	Pausendauer	3 Sek*, 5 Sek	Seite 22
	Auswahl Sprache	Englisch*, Deutsch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch	Seite 9

## Programmierbare Einstellungen

### Während der Programmierung:

- Zum Beenden der Programmierung drücken Sie zu einem beliebigen Zeitpunkt **[■]**.
- Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, drücken Sie **[↶]** (Taste **[F1]**).
- A **✓** zeigt die aktuelle Einstellung an.

## Ruftoneinstellung

### Ruftonlautstärke

Es stehen 4 Stufen (Laut/Mittel/Leise/Aus) zur Auswahl.

- 1 Drücken Sie **[≡]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[0]**.
- 2 Drücken Sie **[1]** bis **[3]** oder **[0]**, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.  
**[1]**: Leise **[2]**: Mittel  
**[3]**: Laut **[0]**: Aus
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

### Rufton

Sie können den Rufton ändern, der beim Empfang eines externen Anrufs ertönt. Es stehen 3 Ruftöne zur Auswahl.

- 1 Drücken Sie **[≡]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[1]**.
- 2 Drücken Sie **[1]** bis **[3]** (Ruftonmelodie 1 bis 3).
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

## Display-Optionen

### Kontrast

Sie können den Kontrast des Geräte-Displays einstellen. Es stehen 6 Stufen zur Auswahl.

- 1 Drücken Sie **[≡]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[4]**, **[5]**.
- 2 Drücken Sie **[1]** bis **[6]** (Stufe 1 bis 6).
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

## Programmierbare Einstellungen

### Telefoneinstellungen

#### Rückfragezeit

Die Rückfragezeit hängt von der lokalen Nebenstellenanlage ab.

- 1 Drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[2]**, **[1]**.
- 2 Drücken Sie **[0]** bis **[9]**, **[\*]** oder **[#]**, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.  
**[1]**: 900 mSek **[2]**: 700 mSek **[3]**: 600 mSek  
**[4]**: 400 mSek **[5]**: 300 mSek **[6]**: 250 mSek  
**[7]**: 200 mSek **[8]**: 160 mSek **[9]**: 110 mSek  
**[\*]**: 90 mSek **[0]**: 100 mSek **[#]**: 80 mSek  
(mSek=Millisekunden)
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

#### Hinweis:

- Wenn das Gerät an einer Nebenstellenanlage angeschlossen ist, funktionieren bestimmte Nebenstellenanlagen-Funktionen (Anrufweiterleitung usw.) möglicherweise nicht richtig. Fragen Sie den Anbieter der Nebenstellenanlage nach der richtigen Einstellung.

### Pausendauer

Je nach den Anforderungen Ihres Service Providers oder Ihrer Nebenstellenanlage können Sie entweder "3 sek" oder "5 sek" als Pausendauer auswählen.

- 1 Drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[2]**, **[3]**.
- 2 Drücken Sie **[1]** (3 Sek) oder **[2]** (5 Sek).
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

### Sonstige Optionen

#### Tastentöne

Sie können einstellen, ob beim Betätigen der Tasten Töne zu hören sein sollen. Dazu gehören auch Bestätigungstöne und Fehlertöne.

- 1 Drücken Sie **[☰]** (Taste **[F2]**) und dann **[#]**, **[1]**, **[6]**, **[5]**.
- 2 Drücken Sie **[1]** (Ein) oder **[0]** (Aus).
- 3 Drücken Sie **[OK]** und dann **[■]**.

## Aufzeichnen eines Gesprächs

Die Aufzeichnungskapazität beträgt insgesamt 120 Minuten. Es können maximal 64 Gespräche aufgezeichnet werden.

- Wenn 64 Gespräche aufgezeichnet wurden, ist der Gesprächsaufzeichnungsspeicher voll, auch wenn die Gesamtaufzeichnungszeit unter 120 Minuten liegt.

### 1 Drücken Sie während des Gesprächs **[●]** (Taste **[F1]**).

- Sobald die Aufzeichnung beginnt, wird ungefähr 3 Sekunden lang die restliche Aufzeichnungszeit in Minuten angezeigt. Während der Aufzeichnung wird **“-Aufzeichnung-“** angezeigt.
- Wenn die restliche Aufzeichnungszeit weniger als 6 Minuten beträgt, blinken die Betriebsanzeigen langsam gelb und grün, und die restliche Aufzeichnungszeit wird wie folgt angezeigt:

Restzeit	Anzeige
weniger als 6 Minuten	→ Rest : 5Min
weniger als 5 Minuten	→ Rest : 4Min
weniger als 4 Minuten	→ Rest : 3Min
weniger als 3 Minuten	→ Rest : 2Min
weniger als 2 Minuten	→ Rest : 1Min
weniger als 1 Minute*1	→ Rest : 0Min

\*1 Wenn die Aufzeichnung beginnt, wird ungefähr 3 Sekunden lang die restliche Aufzeichnungszeit in Minuten angezeigt.

- Ist die Stummschaltung aktiviert, blinken die Betriebsanzeigen rot.

### 2 Um die Aufzeichnung zu stoppen, drücken Sie **[■]**.

- Wenn der Speicher voll ist, wird **“Speicher Voll”** angezeigt. Um weitere Gespräche aufzuzeichnen, löschen Sie nicht benötigte Gespräche.

## Verwendung des AUDIO-AUSGANG-Anschlusses



- Gespräche werden auch über den AUDIO-AUSGANG-Anschluss geroutet. Dadurch können Sie Aufzeichnungsgeräte (Kassettenrekorder, Computer usw.) anschließen und Gespräche aufzeichnen, ohne den Aufzeichnungsspeicher des Geräts zu benutzen.
- Aufgezeichnete Gespräche werden während der Wiedergabe ebenfalls über den AUDIO-AUSGANG-Anschluss geroutet.
- Schließen Sie den **“AUX IN”**- oder **“LINE IN”**-Anschluss des Aufzeichnungsgeräts über ein optionales Audiokabel mit 3,5 mm-Monostecker an.

### Hinweis:

- Wenn Sie ein 2-Wege-Telefongespräch aufzeichnen, sollten Sie den anderen Teilnehmer darauf hinweisen, dass das Gespräch aufgezeichnet wird.

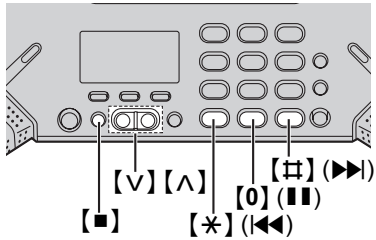
### • Für Benutzer des Leistungsmerkmals Anklöpfen

Wenn während der Aufzeichnung ein zweiter Anruf eingeht, nehmen Sie diesen wie folgt entgegen:

- Soll der zweite Anruf nicht aufgezeichnet werden, drücken Sie **[■]** und dann **[R]**.
- Möchten Sie den zweiten Anruf aufzeichnen, drücken Sie **[R]**. Das Gerät setzt die Aufzeichnung fort.

## Aufzeichnen eines Gesprächs

### Wiedergabe eines aufgezeichneten Gesprächs



Nachdem die Gespräche aufgezeichnet wurden, werden im Standby-Modus "00" und die Gesamtanzahl der aufgezeichneten Gespräche angezeigt.

Drücken Sie [▶] (Taste [F1]).



- Das Gerät gibt die neu aufgezeichneten Gespräche wieder.
- Wenn keine neu aufgezeichneten Gespräche vorhanden sind, gibt das Gerät alle aufgezeichneten Gespräche wieder.
- Sind keine aufgezeichneten Gespräche vorhanden, wird im Display die Meldung "Keine Nachricht" angezeigt, und das Gerät schaltet wieder in den Standby-Modus.

#### Hinweis:

- Während der Wiedergabe wird die aktuelle Gesprächsnummer (z. B. "#1") angezeigt.

### Während der Wiedergabe

Taste	Eingabe
[▶▶] (Taste [F3])	Vorspulggeschwindigkeit mit [▶▶] ändern (vom Vierfachen bis Sechzigfachen der normalen Geschwindigkeit) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie während des Vorspulens [▶] (Taste [F2]) drücken, wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.</li> <li>• Die ausgewählte Geschwindigkeit blinkt im Display ("x4" oder "x60").</li> </ul>
[◀◀] (Taste [F1])	Rückspulggeschwindigkeit mit [◀◀] ändern (vom Vierfachen bis Sechzigfachen der normalen Geschwindigkeit) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie während des Zurückspulens [▶] (Taste [F2]) drücken, wird die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.</li> <li>• Die ausgewählte Geschwindigkeit blinkt im Display ("x4" oder "x60").</li> </ul>
[*] (◀◀)	Gespräch wiederholen <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie innerhalb der ersten 2 Sekunden [*] (◀◀) drücken, wird das vorherige Gespräch wiedergegeben.</li> <li>• Wenn Sie während der Wiedergabe des ersten Gesprächs [*] (◀◀) drücken, wird das erste Gespräch wiederholt.</li> </ul>
[≡] (▶▶)	Gespräch überspringen



## Aufzeichnen eines Gesprächs

Taste	Eingabe
[0] (■)	Wiedergabe anhalten <ul style="list-style-type: none"> <li>• Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie [▶] (Taste [F2]).</li> <li>• Um die Wiedergabe vollständig zu beenden, drücken Sie [■].</li> </ul>
[■]	Wiedergabe beenden

### So stellen Sie die Freisprech-Lautstärke ein

Es stehen 8 Stufen (Laut bis Leise) zur Verfügung. Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt [∧] oder [∨]. "Hörerlautstärke" wird angezeigt.

### Löschen eines bestimmten Gesprächs

- 1 Drücken Sie [X] (Taste [F2]), während Sie das Gespräch abhören, das Sie löschen möchten.
- 2 Wenn "Eine löschen" angezeigt wird, drücken Sie [OK] (Taste [F3]).
  - Die Gerätetaste [OK] kann bei diesem Schritt nicht verwendet werden.
  - Im Display wird "Gelöscht" angezeigt, und das nächste Gespräch wird wiedergegeben.


### Löschen aller Gespräche

- 1 Drücken Sie [X] (Taste [F2]), während Sie das Gespräch abhören.
- 2 Drücken Sie [∨] oder [∧], um "Alle löschen" auszuwählen.
- 3 Drücken Sie [OK] (Taste [F3]).
  - Die Gerätetaste [OK] kann bei diesem Schritt nicht verwendet werden.
  - Im Display wird "Alle löschen" angezeigt.

## Nützliche Informationen

### Display-Meldungen

Die folgenden Meldungen werden in den unten beschriebenen Situationen angezeigt.

Display-Meldung	Ursache und Lösung
Telefonbuch voll	<ul style="list-style-type: none"> <li>Im Telefonbuch ist kein Platz zum Speichern neuer Einträge vorhanden. Löschen Sie nicht benötigte Elemente (Seite 14).</li> </ul>
Kein Einträge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Telefonbuch, Wahlwiederholungsliste oder Anruferliste sind leer.</li> </ul>
 Speicher Voll	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gesprächsaufzeichnungsspeicher ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Elemente (Seite 25).</li> </ul>

### Fehlerbehebung

#### Allgemeine Verwendung

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie die Anschlüsse (Seite 7).</li> <li>Ziehen Sie den Stecker des Netzteils oder Schnittstellenkabels, um das Gerät zurückzusetzen. Schließen Sie das Netzteil oder Schnittstellenkabel wieder an und versuchen Sie es erneut.</li> </ul>
Es ist kein Wählton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass das Telefonkabel angeschlossen ist (Seite 7).</li> <li>Trennen Sie das Gerät von der Telefonleitung und schließen Sie ein Telefon an, von dem Sie wissen, dass es einwandfrei funktioniert. Wenn dieses Telefon einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, um das Gerät reparieren zu lassen. Funktioniert das Telefon nicht ordnungsgemäß, wenden Sie sich an die Telefongesellschaft.</li> </ul>

#### Programmierbare Einstellungen

Problem	Ursache und Lösung
Es können keine Elemente programmiert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unterbrechen Sie die Programmierung nicht länger als 1 Minute.</li> </ul>
Das Gerät fängt während der Programmierung an zu klingeln.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es geht ein Anruf ein. Beantworten Sie den Anruf und beginnen Sie anschließend noch einmal von vorn.</li> </ul>

## Nützliche Informationen

### Tätigen/Beantworten von Anrufen

Problem	Ursache und Lösung
Während des Gesprächs ist ein Rauschen zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Gerät an eine Telefonleitung mit DSL-Dienst angeschlossen ist, sollte zwischen Gerät und Telefonnetz ein Rauschfilter installiert werden (Seite 8). Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem DSL-Anbieter.</li> <li>• Wenn sich das Gerät in der Nähe von geräuschvollen Geräten, wie Computern oder Lüftern, befindet, können Sie die Stimme des anderen Teilnehmers u. U. nicht hören. Störende Geräte sollten auf beiden Teilnehmerseiten ausgeschaltet werden.</li> </ul>
Es treten kurze Unterbrechungen oder Echos auf, oder das Gespräch klingt abgehackt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu Beginn eines Anrufs sollten beide Teilnehmer abwechselnd sprechen. Dadurch kann sich das Gerät an seine Umgebung gewöhnen und ein effektives Gespräch ermöglichen.</li> <li>• Das Gerät sollte während des Betriebs nicht bewegt werden.</li> <li>• Fassen Sie das Gerät während eines Telefongesprächs nicht an.</li> <li>• Halten Sie Ordner, Tassen, Kaffeekannen usw. vom Gerät fern.</li> <li>• Das Telefon des anderen Teilnehmers ist möglicherweise kein Vollduplexgerät. Um die beste Audioqualität zu erhalten, sollte der andere Teilnehmer ein Mobilteil oder eine Vollduplex-Freisprecheinrichtung verwenden.</li> <li>• Das Gerät sollte in einem ruhigen Raum verwendet werden.</li> </ul>
Die Stimme des anderen Teilnehmers klingt gedämpft oder "hallt".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gehen Sie zum Sprechen näher an das Gerät heran.</li> <li>• Ist der Raum mit polierten Glasfenstern ausgestattet, sollten Sie den Vorhang vorziehen bzw. die Jalousie herunterlassen.</li> </ul>
Es kann nicht gewählt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Wahlmethode ist möglicherweise falsch eingestellt. Passen Sie die Wahlmethode (Seite 9) dem verwendeten Telefondienst an (Tonwahl oder Impulswahl).</li> </ul>
Die Wahlwiederholung lässt sich durch Drücken von <b>[●]</b> nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls die zuletzt gewählte Nummer über 48 Ziffern lang war, wird sie nicht richtig wiederholt.</li> <li>• Wenn Sie nach der Eingabe der Telefonnummer <b>[●]</b> drücken, fungiert diese Taste als <b>[⊕]</b>-Taste. Um die Wahl zu wiederholen, drücken Sie <b>[⇐]</b> und dann <b>[●]</b>, oder Sie drücken <b>[●]</b>, wählen mit <b>[√]</b> oder <b>[^]</b> die gewünschte Rufnummer aus und drücken dann <b>[⇐]</b> oder <b>[↶]</b> (Taste <b>[F3]</b>).</li> </ul>

### Telefonbuch

Problem	Ursache und Lösung
Es können keine Einträge im Telefonbuch gespeichert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Während sich das Gerät im Freisprechmodus befindet oder Gespräche wiedergegeben werden, können Sie keine Einträge im Telefonbuch speichern.</li> <li>• Machen Sie beim Speichern keine Pausen von mehr als 1 Minute.</li> </ul>

## Nützliche Informationen

Problem	Ursache und Lösung
Beim Speichern eines Eintrags im Telefonbuch beginnt das Gerät zu klingeln.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es geht ein Anruf ein. Beantworten Sie den Anruf und beginnen Sie anschließend noch einmal von vorn.</li> </ul>
Während der Suche wird das Telefonbuch geschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Gerät länger als 1 Minute inaktiv bleibt, schaltet sich das Display aus.</li> </ul>

## Anruferanzeige (CLIP)

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät zeigt die Rufnummer des Anrufers nicht an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie sind nicht für das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) angemeldet. Wenden Sie sich an Ihren Telefondienstanbieter, um sich für diesen Dienst anzumelden.</li> <li>• Wenn das Gerät an eine weitere Telekommunikationseinrichtung, wie eine Anruferanzeige (CLIP)-Box oder eine drahtlose Telefondose, angeschlossen ist, trennen Sie das Gerät von dieser Einrichtung und schließen Sie es direkt an einer Wandsteckdose an.</li> <li>• Wenn das Gerät an eine Telefonleitung mit DSL-Dienst angeschlossen ist, sollte zwischen Gerät und Telefonnetz ein Rauschfilter installiert werden (Seite 8). Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem DSL-Anbieter.</li> <li>• Andere Telekommunikationseinrichtungen können dieses Gerät stören. Trennen Sie die anderen Einrichtungen, und versuchen Sie es erneut.</li> <li>• Der Anrufer hat die Übermittlung seiner Anruferdaten unterdrückt (Seite 16).</li> <li>• Wenn das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, werden die Anruferdaten unter Umständen nicht richtig empfangen. In diesem Fall setzen Sie sich bitte mit dem Anbieter der Nebenstellenanlage in Verbindung.</li> </ul>
Während der Suche wird die Anruferliste geschlossen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Gerät länger als 1 Minute inaktiv bleibt, schaltet sich das Display aus.</li> </ul>

## Stromausfall

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit diesem Produkt können bei einem Stromausfall keine Anrufe getätigt werden.</li> </ul>

## Nützliche Informationen

### Technische Daten

#### Freisprecheinrichtung

**Betriebsbedingungen:**

5 °C – 40 °C

**Abmessungen:**

Ca. 64 mm (Höhe) x 279 mm (Breite) x 279 mm (Tiefe)

**Masse (Gewicht):**

Ca. 970 g

**Audio Ausgang:**

Normalerweise: ca. -3 dBm (bei 10 k $\Omega$ ),  
0,03 mW

Maximum: ca. 0 dBm (bei 10 k $\Omega$ ),  
0,06 mW

ø3,5 mm Mono-Ministecker

**Leistungsaufnahme:**

Bereitschaft: ca. 4,0 W

Maximum: ca. 7,0 W

**Stromversorgung:**

Netzteil

(PQLV206E: 220 – 240 V AC, 50/60 Hz)

(PQLV206CE: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz)

#### Schnittstellenbox

**Abmessungen:**

Ca. 32 mm (Höhe) x 67 mm (Breite) x 76 mm (Tiefe)

**Masse (Gewicht):**

Ca. 60 g

**Hinweis:**

- Design und technisch Daten können ohne Ankündigung geändert werden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Abbildungen können vom eigentlichen Produkt geringfügig abweichen.

## Index

### Index

- A** Anklopfen: 11  
Anrufen: 10  
Anruferliste  
  Anzeigen: 16  
  Bearbeiten: 17  
  Löschen: 17  
  Rückruf: 16  
  Speichern: 17  
Audio Ausgang zum Anschluss von externen Geräten: 23  
Aufzeichnen eines Gesprächs: 23  
Aufzeichnungszeit: 23
- B** Beantworten von Anrufen: 11  
Bedienelemente: 8
- D** Display-Meldungen: 26  
Display-Sprache: 9
- F** Fehlerbehebung  
  Allgemeine Verwendung: 26  
  Anruferanzeige (CLIP): 28  
  Programmierbare Einstellungen: 26  
  Stromausfall: 28  
  Tätigen/Beantworten von Anrufen: 27  
  Telefonbuch: 27  
Freisprecheinrichtung: 10  
Funktionsmenü  
  Direkteingaben: 19  
  Tabelle: 20  
Funktionstasten: 9
- I** Impulswahl: 11  
Impulswahl, Tonwahl: 11  
Installation  
  Netzteil: 7  
  Schnittstellenbox: 7  
  Schnittstellenkabel: 7  
  Telefonkabel: 7
- K** Kettenwahl: 15  
Kontrast: 21
- L** Lautstärkeregelung: 10, 25  
Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP): 16
- P** Pause: 10, 15  
Pausendauer: 22  
Privatnamenanzeige: 16
- R** Rückfrage-Taste: 11  
Rückfragezeit: 22  
Rufton: 21  
Ruftonlautstärke: 21
- S** Sicherheitshinweise: 4  
Speicherkapazität: 23  
Stromausfall: 7, 28  
Stumm: 11
- T** Tastentöne: 22  
Technische Daten: 29  
Telefonbuch  
  Anrufen: 13  
  Bearbeiten: 14  
  Hinzufügen: 12  
  Löschen: 14
- W** Wahlwiederholung: 10  
Wahlwiederholungsliste: 10
- Z** Zubehör: 3

## Vertrieb:

■ **Tschechische Republik**  
**Panasonic Czech Republic, s.r.o.**  
**Křižíkova 237/36A (Palác Karlín)**  
186 00 Praha 8  
e-mail:info@panasonic.cz  
e-mail:pcsserv@panasonic.cz  
aktuální info na www.panasonic.cz

■ **Osteuropa (für Anwender in Estland, Lettland, Litauen und Slowenien)**  
**Panasonic Eastern Europe**  
**Handelsgesellschaft m.b.H.**  
Laxenburgerstrasse 252,  
A1232 Wien Austria  
Tel:0043 (1) 96006-395  
Fax:0043 (1) 96006-456

■ **Frankreich**  
**Panasonic France S.A.**  
1-3, avenue François Mitterrand 93218  
Saint-Denis La Plaine  
Cedex France  
Service Consommateurs:  
08 92 35 05 05 (0,35 € la minute)

■ **Deutschland**  
**Panasonic Deutschland**  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg  
Tel:040-85490  
www.panasonic.de

■ **Griechenland**  
**Intertech S.A.**  
**Αντιπρόσωπος Κεντρικά Γραφεία**  
Αφροδίτης 24, 167 77 ΕΛΛΗΝΙΚΟ  
Τηλεφωνικό κέντρο:210.9692.300  
Panafax:210.9648.588  
e-mail:info@intertech.gr

■ **Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας**  
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τηλεφωνικό κέντρο: 2310.245.840-3  
Panafax:2310.968.083  
e-mail:intertech-th@intertech.gr  
www.intertech.gr

■ **Italien**  
**Panasonic Italia S.p.a.**  
Via Lucini, 19 - 20125 Milano  
servizio clienti:02-67.07.25.56  
www.panasonic.it

■ **Niederlande**  
**Panasonic Infocentre**  
Europalaan 30  
5232 BC's-Hertogenbosch  
Tel:073-6402 802 Fax:073-6402 812  
e-mail:info-centre@panasonic.nl

■ **Reparaties**  
**E-Care Repair Services**  
Postbus 215  
6920 AE Duiven  
Tel:026-3193 343 Fax:026-3193 377  
e-mail:info@e-care.nl

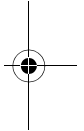
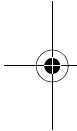
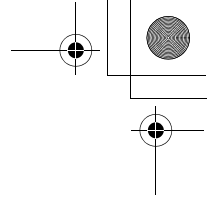
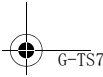
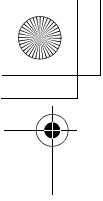
■ **Schweiz**  
**John Lay Electronics AG**  
Littauerboden 1  
CH-6014 Littau-Luzern  
Tel:+41 (0) 41 259 90 90  
Fax:+41 (0) 41 252 02 02  
www.panasonic.ch

■ **Großbritannien**  
**Panasonic Business Systems U.K.**  
Panasonic House, Willoughby Road  
Bracknell, Berkshire, RG12 8FP  
Tel: 08700 100 076 (within the UK)  
01289 8333 (within the Republic of  
Ireland)  
www.panasonic.co.uk

■ **Ungarn**  
**Panasonic Magyarország Kft.**  
1117 Budapest, Neumann J. u. 1.

■ **Polen**  
**Panasonic Polska Sp. z o. o.**  
Al.Krakowska 4/6  
02-284 Warszawa, Polska  
Infolinia : 0801 351 903  
www.panasonic.pl

■ **Slowakei**  
**Panasonic Slovakia spol. s r.o.**  
Štúrova 11, 811 02 BRATISLAVA,  
Slovenská republika  
Tel.číslo: +421-2-5292-1423  
Fax: +421-2-5292-1411  
e-mail:sales@panasonic.sk  
web: www.panasonic.sk



1995/5/EC

**Urheberrecht:**

Dieses Material ist von Panasonic Communications Co., Ltd. urheberrechtlich geschützt und darf nur für interne Zwecke reproduziert werden. Jede weitere Reproduktion des Materials, sowohl im Ganzen als auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von Panasonic Communications Co., Ltd. nicht gestattet.

© 2006 Panasonic Communications Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

**Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

